

## INDEX ANALYTIQUE

(Les chiffres font référence aux pages ; les chiffres en **caractère gras** renvoient à une objection, ceux en caractère maigre à une réplique, alors que ceux entre crochets renvoient aux autres sections du manuel qui ne traitent pas spécifiquement d'objection ou de réplique.)

Exemple : interrogatoire au préalable, **490**, 582, [659].)

### — A —

#### Abus de droit

interrogatoire au préalable, **617**, **655**, **656**  
renversement du fardeau de preuve, [134]

#### Abus de procédure

communication privilégiée, 1746  
fardeau de la preuve de la demande, [101]  
interrogatoire au préalable, **607**, **608**

#### Accès aux documents

Voir aussi *Accès aux renseignements personnels*, *Communication d'un écrit*  
communication d'un écrit, 553 à 556  
dossier de la Cour  
risque de traumatisme psychologique et émotionnel, [57]  
dossier médical ou hospitalier, **1795**, **1800**  
effet néfaste sur la santé physique ou mentale, 1817  
dossier psychologique, **521**

#### Accès aux renseignements personnels

communication privilégiée, 1766, 1775, 1776

#### Accord de libre-échange nord-américain (ALENA)

connaissance judiciaire du droit en vigueur, **303**, **304**

#### Acquiescement à jugement

aveu, **1044**  
procuration spéciale, **1045**

#### Acte authentique

Voir aussi *Déclaration de faux*  
acte de naissance, **1211**

formalité essentielle

date, **1210**, **1211**

signature du notaire, **1210**, **1211**

intervention, pouvoirs et rôle du juge, [83]

ordre public, [67], [68], **1196**

procès-verbal d'audience, **1206**

rapport du Protecteur du citoyen, 1228

règle de la meilleure preuve, 993, 1003

résolution municipale, **1207**

secret professionnel, 1878, 1879

#### Acte criminel

fardeau de la preuve, [102] à [104]  
pertinence, 972

#### Acte de naissance

Voir aussi *Acte de naissance étranger*

acte authentique, **1211**

déclaration de faux, **1211**

#### Acte de naissance étranger

acte semi-authentique, **1183** à **1186**, 1189

#### Acte juridique

Voir aussi *Contradiction d'un contrat écrit*, *Contrat*, *Nullité d'un acte juridique*

aveu, 1055, 1056

contradiction d'un contrat écrit, 1158, 1159, 1176

nullité absolue

intervention d'office du tribunal, [3]

preuve testimoniale lors d'un litige excédant 1500 \$, **1575** à **1578**, **1589**, 1592 à 1595, 1598, 1599

#### Acte notarié

Voir *Acte authentique*

**Acte semi-authentique**

acte de naissance étranger, **1183 à 1186**, 1189  
 approfondissement de la notion, [1186]  
 certificat d'inspection d'une autorité étrangère, 1189  
 contestation, **1183 à 1186**  
 déclaration de faux, **1184**  
 déclaration sous serment, **1184, 1185**, 1187  
 dispositions applicables, [1181], [1182]  
 jugement étranger, 1187, 1188  
 présomption, **1183, 1185, 1186**  
 preuve de l'authenticité, **1183, 1185**  
 preuve médicale, **1183, 1184**  
 preuve pertinente, **1183**  
 règle de la meilleure preuve, 1003

**Action collective**

approfondissement de la notion, [167]  
 autorisation  
     allégation vague, générale, imprécise, **167**  
     cause défendable, **167**  
     critères, **163 à 165, 167**, 178, 179  
     déclaration sous serment, **166**  
     divulgaration de la preuve, **162 à 165**  
     interrogatoire sur la véracité des allégations, **165**  
     jugement rendu en cours d'instance, [2059], [2060]  
     opinion, inférence, hypothèse, **167**  
     proportionnalité, 179, 180  
 communication d'un écrit, 177, 178, 786  
 communication privilégiée, **1727, 1728**  
 document préparé pour l'usage des avocats, **1727, 1728**  
 exclusion des témoins, **402, 403**  
 interrogatoire au préalable, 177, 178, **590, 608 à 610, 667**, 701, 737, 738, 772, 773, 786, 1475  
     mesure de sauvegarde, **650, 651**  
 interrogatoire hors la présence du tribunal, **608, 609**, 701  
     règle de la proportionnalité, **590**

intervention, pouvoirs et rôle du juge, [29], [30], 1475  
 mise sous scellés, **650, 651**  
 preuve documentaire, **608, 609**  
 preuve par présomption, 1700  
 réforme de 2003, **254 à 259**, 293 à 297  
 réforme de 2016, **162 à 167**, 177 à 180  
 témoignage d'expert, 772, 773, 1475

**Action en garantie**

examen médical, 482

**Actionnaire d'une compagnie**

interrogatoire au préalable, **662**  
 procès-verbal d'assemblée  
     déclaration de faux, **1212**

**Administration de la justice**

Voir *Devoir de coopération et d'information*,  
*Preuve obtenue par des moyens illégaux*

**Administration de la preuve**

Voir *Preuve*

**Administration publique**

présomption de bonne foi, [1626] à [1628]

**Adoption**

connaissance judiciaire du droit étranger, **313**

**Affidavit**

Voir *Déclaration sous serment*

**Ajournement**

témoignage d'expert, 1435

**Alcoolisme**

examen médical, 486

**Allègement du fardeau de la preuve**

Voir *Fardeau de la preuve*

**Ambulancier**

secret professionnel, **1802**, 1879

**Amendement des procédures**

Voir *Modification des procédures*

**Animateur de radio et de télévision**

Voir *Journaliste*

**Appel**

Voir aussi *Jugement rendu en cours d'instance*  
 autorité de la chose jugée, 1697  
 décision insuffisamment motivée, [54], [55]  
 examen médical, 482  
 interrogatoire au préalable, **592, 689**, [2053], [2054]  
 preuve lacunaire, [91]  
 témoignage d'expert, **1383, 1384**

**Assermentation**

Voir *Interrogatoire sur la déclaration sous serment*

**Assistance d'un avocat**

interrogatoire au préalable  
 témoin, **637, 638**, 766 à 770  
 interrogatoire sur la déclaration sous serment, 462, 463, **637, 638**, 766, 767  
 tiers, 766, 767

**Assistance d'un interprète**

Voir *Interprète*

**Assurance**

Voir aussi *Assurance-invalidité, Expert en sinistres, Sinistres*  
 aveu, **1017, 1020, 1025**  
 communication d'un écrit  
 déclaration faite à l'expert, 551, 552  
 document en relation avec le dommage allégué, 569, 570  
 interrogatoire statutaire de l'assuré, 551  
 communication privilégiée, **1733 à 1736**, 1753  
 contradiction d'un contrat écrit, **1147, 1148**, 1165, 1166  
 déclaration d'un assuré, **1736**  
 dossier d'enquête, 1753  
 fardeau de la preuve  
 sinistre, [106]  
 suicide, [106]  
 interrogatoire au préalable  
 expert en sinistres, 775, 776, 779, 780

interrogatoire statutaire de l'assuré, **593, 594, 616**  
 présomption de bonne foi, [1645], [1646]  
 pertinence  
 dénonciation de la conduite du courtier, **938**  
 refus de test de polygraphe, **940, 941**  
 preuve matérielle, 1266, 1267  
 preuve obtenue par des moyens illégaux, 1983, 1984, 1990, 1991  
 secret médical ou hospitalier, 1816, 1817  
 secret professionnel, **1844, 1845**, 1883, 1884, 1888  
 usage, 1720, 1721

**Assurance-invalidité**

expertise en réadaptation, **475**, 486  
 fardeau de la preuve, [106], [107], [123], [124]  
 secret médical ou hospitalier, **1800, 1801**

**Atteinte aux droits et libertés fondamentaux**

Voir aussi *Preuve obtenue par des moyens illégaux*  
 conversation entre un prêtre et ses fidèles, **1851, 1973**  
 examen médical, 485  
 journaliste, 1889, 1890  
 preuve obtenue par des moyens illégaux, [35], [36], **1964 à 1968, 1972 à 1974**, 1979 à 1981, 1991 à 1993, 2006 à 2008

**Audience**

Voir aussi *Procès-verbal d'audience*  
 contre-interrogatoire, 893  
 exclusion des témoins, 409 à 411  
 non-contraignabilité, 380  
 ouï-dire, 1537, 1538, 1571  
 procès-verbal  
 déclaration de faux, **1206**

**Audition à huis clos**

Voir *Huis clos*

**Auto-incrimination**

Voir *Protection contre l'auto-incrimination*

**Autorisation préalable d'intenter une procédure**

intervention, pouvoirs et rôle du juge, [38], [39]  
témoignage d'enfant, **1275**

**Autorité de la chose jugée**

preuve par présomption, **1663, 1664**, 1685 à 1688, 1692, 1697

**Autres écrits**

Voir aussi *Écrit dans le cadre d'activités d'une entreprise, Papiers domestiques*  
agenda de l'employé, **1081, 1082**  
approfondissement de la notion, [1082]  
article d'un journal, 1093  
conditions d'admissibilité d'un écrit non signé, **1077, 1078**  
constitution d'un titre contre un tiers, 1095  
contradiction d'un contrat écrit, 1153, 1154  
contradiction par moyens de preuve, **1078, 1080**, 1153, 1154  
dispositions applicables, [1075], [1076]  
écrit non instrumentaire, 1091 à 1094  
employé  
    agenda 1090  
    manuel, 1089  
états financiers non vérifiés, 1092  
papiers domestiques, **1081, 1082**, 1090, 1091, 1094  
plan, **1080**  
prêt à usage, **1081**  
procès-verbal d'assemblée du conseil d'administration, 1093, 1094  
procès-verbal de réunion de chantier, 1094  
rapport mensuel, **1079, 1080**  
rapport météorologique, 1089

**Aveu**

Voir aussi *Désaveu*  
absence de connexité entre les faits, **1048**  
acquiescement à jugement, **1044**  
    procuration spéciale, **1045**  
acte de procédure, **1016**

acte juridique constaté par un écrit, 1055, 1056  
admission, **1016, 1017**  
admission d'un fait sachant être faux, **1022**  
agresseur  
    paiement volontaire de psychothérapie, **1018**  
approfondissement de la notion, [1048]  
assurance, **1017, 1020, 1025**  
aveu dans un autre dossier, **1043**  
aveu de responsabilité, **1017, 1025**  
aveu extrajudiciaire, [2], **1017, 1020, 1028, 1029**, 1051 à 1053, 1057 à 1062, 1069, 1070, 1264, 1265, **1495, 1496**, 1542, 1544, **1578, 1588, 1799**, 2038  
aveu judiciaire, **1036, 1037**, 1051, 1053, 1057, 1058, 1070, **1578, 1588**  
aveu qualifié, **1032**  
avocat, **1037, 1040 à 1043**, 1067, 1068  
capacité de la personne, **1026**  
commencement de preuve, 1070, 1071  
communication faite dans le but de régler un litige, **1012, 1013**  
conférence préparatoire, **1037**, 1057, 1058  
confession de jugement, **1036**  
contrat  
    clause, 1071, 1072  
    contradiction, **1142**, 1158  
contravention à la loi, **1021**  
créancier  
    dette, 1069  
    quittance, transaction ou déclaration, **1015**  
critères d'admissibilité, **1015 à 1018**  
décision pénale ou criminelle, **1026**  
déclaration antérieure, 1062 à 1064  
déclaration d'un ministre aux médias, **1029**  
déclaration de faux, **1014**  
déclaration non préjudiciable, **1044**  
déclaration pendant l'enquête, **1044, 1045**  
déclaration statutaire, **1021**  
défaut de contestation d'autres documents, **1100, 1101**

- défaut de moyen d'irrecevabilité  
 non intervention du tribunal, [2]
- demande reconventionnelle, 1057
- dispositions applicables, [1010], [1011]
- divisibilité, **1032, 1045 à 1047**, 1069 à 1071
- erreur de droit, **1014**
- erreur de fait, **1021, 1022, 1033, 1034**,  
 1064, 1065, 1068
- états financiers, 1069, 1070
- exposé des questions de droit et de fait,  
**1037**
- fait étranger à la contestation, **1045, 1046**
- fait juridique à alléguer, **1019, 1020**
- fardeau de la preuve, 1056, 1058, 1059
- fausseté, **1011, 1012**, 1065
- instance disciplinaire  
 aveu de culpabilité, 967
- instance judiciaire ou quasi judiciaire,  
**1029**
- interrogatoire au préalable  
 aveu d'un codéfendeur, **642**
- manuel d'un employé, 1089
- mauvaise foi, **1046, 1047**
- mineur, 1054, 1055
- modification, **1030, 1031**, 1066
- moyens de preuve, **1011, 1012, 1251**
- ouï-dire, 1542, 1544
- partie adverse, **1027, 1028**, 1054, **1100**,  
**1101**
- personne morale, 1069
- plaidoyer de culpabilité dans une instance criminelle, 1058 à 1062
- plaidoyer de culpabilité dans une instance disciplinaire, 1062 à 1064  
 déclaration antérieure contradictoire,  
 967
- preuve contraire, **1046, 1047**
- preuve d'un acte postérieur à un accident,  
 1072, 1073
- preuve inattendue, 2038
- preuve matérielle, **1251**, 1264, 1265
- preuve obtenue par des moyens illégaux,  
 2000, 2001
- preuve par présomption, **1664**, 1693
- preuve testimoniale, **1028**, 1070, 1071
- preuve testimoniale lors d'un litige excédant 1500 \$, **1578, 1588**
- procureur *ad litem*, **1032, 1033, 1036**
- provenance, **1018, 1019**
- question de droit, **1023 à 1025**
- réclame publicitaire, **1031, 1032**
- responsabilité, 1064
- rétractation, **1034**, 1067, 1068, 1070
- révocation, **1021, 1022, 1033 à 1035**,  
 1064, 1065
- préjudice irréparable, **1035**
- secret médical ou hospitalier, **1799**
- secret professionnel, **1019**
- sursis de la décision au fond, 1066
- témoignage d'expert, **1035, 1036, 1341, 1342**
- témoignage d'huissier, **1495, 1496**
- test de polygraphe, 1058
- vice de consentement, **1013, 1014**
- Aveuglement volontaire**  
 présomption de bonne foi, [1625], [1626]
- Avis juridique**  
 demande de rejet, 1423
- domaine de compétence de l'avocat ou du tribunal, **1332 à 1335**
- témoignage d'expert, **1332 à 1335**, 1414,  
 1423 à 1425, 1443, 1447
- secret professionnel, 543, 544, 1786, **1836, 1837, 1839, 1840, 1844, 1845, 1849, 1850**, 1870 à 1872
- Avocat**  
 Voir aussi *Assistance d'un avocat, Avis juridique, Communication privilégiée, Déclaration d'inhabilité, Document préparé pour l'usage des avocats, Honoraires d'avocat, Procureur ad litem, Secret professionnel*
- assistance d'un psychologue, 777
- autres écrits, 1085, 1086
- aveu, **1037, 1040 à 1043**, 1067, 1068
- communication faite dans le but de régler un litige, 1944, 1945, 1947 à 1949
- communication restreinte d'un écrit, [61], [62]

cumul des fonctions d'avocat et de témoin, 389, 390  
 connaissance personnelle des faits, 377, 378, **440**, **441**, **447**, **448**, 458, 459  
 déclaration commune des parties, **2013**, **2014**, 2020  
 déclaration d'incapacité, [43], **363**, **364**, **441**, [2064], [2065]  
 dépens, [41], [42]  
 diffamation, [1630]  
 dommages-intérêts, [42], [43]  
 exclusion des témoins, **403**, 409  
 interrogatoire au préalable, 755  
 interrogatoire sur la déclaration sous serment, 381  
     connaissance des faits, **440**, **441**, **447**, **448**, 458, 459  
     déclaration reçue par un associé, **442**  
     droit de faire des représentations, 462, 463  
     serment reçu par l'avocat du client, **443**, **444**  
 jugement rendu en cours d'instance, [2064], [2065]  
 non-contrainctibilité, **363**, **364**, 377, 378, 389, 390  
 preuve testimoniale lors d'un litige excédant 1500 \$, 1613  
 règle du procureur unique par dossier, [13], [14], [16]  
     procureur-conseil, [13], [14]  
 témoignage d'expert, **1353**  
 témoignage portant sur un élément important du litige, 382, 383

— B —

**Bande magnétique**

    preuve matérielle, **1247**  
     règle de la meilleure preuve, 1005, 1006

**Bande vidéo**

Voir *Enregistrement*

**Bonne foi**

Voir *Présomption de bonne foi*

**Bureau de révision de l'évaluation foncière**  
     pertinence, **937**, **938**  
     règles relatives aux objections, [15]

— C —

**Calendrier des échéances**

    déclaration commune des parties, **2012**, **2013**  
     réforme de 2003, **222** à **232**, 275 à 282

**Capacité de la personne**

    aveu, **1026**  
     déclaration de faux, 1226, 1227, 1230  
     ordre public, [68]  
     témoignage d'enfant, **1274**, 1279, 1280, 1283, 1284, 1450

**Cassation de citation à comparaître**

Voir aussi *Citation à comparaître*  
     approfondissement de la notion, [373]  
     assignation du tiers  
         autorisation préalable, **355**, **356**  
         obligation d'apporter des documents personnels, **369**, **370**  
     commission d'enquête provinciale, **361**, **362**  
     Cour supérieure ontarienne, **362**  
     délai de signification, **354**  
     devoir de coopération et d'information, **368**  
     dispositions applicables, [247] à [352]  
     document inexistant, 378, 379  
     interrogatoire au préalable, **608**, **670**  
     interrogatoire sur la déclaration sous serment, 464  
     intervention, pouvoirs et rôle du juge, 378  
     preuve non pertinente au litige, 378  
     recherche à l'aveuglette, **359**  
     rédaction en termes trop vagues, **359**  
     règle de la proportionnalité, **353**  
     signature par une partie au lieu du procureur, **356**  
     témoin, **364**, **365**

**Cautionnement**

contradiction d'un contrat écrit, 1166  
présomption de bonne foi, [1630], [1631],  
[1650]

**Certificat d'état de cause**

Voir *Déclaration commune des parties*

**Certificat médical**

interrogatoire hors la présence du tribunal, 808  
témoin assigné  
défaut d'établir l'impossibilité d'être  
présent, **371**  
impossibilité de se présenter, 798

**Charge d'un donateur**

modification ou révocation  
intervention d'office du tribunal, [4]

**Chèque**

commencement de preuve, **1585, 1586**,  
1609 à 1612  
règle de la meilleure preuve, **981, 982**

**Citation à comparaître**

Voir aussi *Cassation de citation à comparaître*, *Frais d'assignation*

communication d'un écrit  
autorisation préalable, **508 à 510**  
déclaration sous serment, **372**  
délai de signification, **354**  
dispositions applicables, [247] à [352]  
interrogation au préalable, **372, 373**  
assignation d'un tiers, **661, 662**, 798,  
799  
interrogatoire sur la déclaration sous  
serment, 460  
mandat d'amener  
condamnation au frais, **371**  
témoin de la partie, 376, 377  
ouï-dire, **1526, 1527**, 1557  
secret professionnel, 388  
témoignage d'huissier, 1497, 1498  
témoin résidant dans une autre province  
limitation du frais, **353**  
présence nécessaire, **370**

**Clause abusive**

nullité  
intervention d'office du tribunal, [3]

**Clause de double indemnité en cas de mort accidentelle**

communication privilégiée, 1765

**Comité de discipline**

secret médical ou hospitalier, 1816  
secret professionnel, 1884

**Commencement de preuve**

aveu, 1070, 1071  
comportement d'une partie, 1604, 1605  
contradiction d'un contrat écrit, 1177  
défaut de moyen d'irrecevabilité  
non intervention du tribunal, [2]  
partie adverse, 1599 à 1603  
preuve circonstancielle, 1607, 1608, 1704,  
1705  
preuve matérielle, 1258, 1259  
preuve testimoniale lors d'un litige excédant  
1500 \$, **1584 à 1589**, 1599 à 1612

**Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse**

non-contraignabilité, **373**, 388  
ouï-dire, 1569

**Commission rogatoire**

abus, **812, 813**, 816  
approfondissement de la notion, [814]  
coûts, 816, 817  
dépositions parties au dossier, 815  
dispositions applicables, [811], [812]  
exigences procédurales, **812, 813**, 816  
intervention, pouvoirs et rôle du juge,  
816, 817  
discretion, 817  
objectif, **813**  
preuve, **813, 814**  
retard indu, **812, 813**

**Common law**

communication faite dans le but de régler  
un litige, **1929**  
secret d'État, **1781, 1782**, 1787, 1788

**Communication d'un écrit**

Voir aussi *Interrogatoire au préalable, Production de documents*

- accès aux documents d'organismes publics et aux renseignements personnels, 553 à 556
- action collective, 177, 178, 786
- allégation vague et générale, **506, 507, 512, 513**, 544
- approfondissement de la notion, [531]
- articles de journaux, **528, 529**
- assignation du tiers
  - autorisation préalable, **508 à 510**
- assurance
  - déclaration faite à l'expert, 551, 552
  - document en relation avec le dommage allégué, 569, 570
  - interrogatoire statutaire de l'assuré, 551
- cassette, disquette et vidéocassette, 556, 557
- confection d'un document, **515, 516**
- confidentialité, [35], **503 à 505, 526 à 528, 530**, 541, 559 à 562, 565, 567, 568, **640, 641**, 787 à 790
- accès aux documents à l'origine de l'information, 567, 568
- document dans un domaine hautement compétitif, 561, 562
- document non accessible au public, 559, 560
- dossier d'enquête et rapport de police, **527, 528**
- droit à la non-divulgence, **503**
- éléments incorporés au dossier judiciaire, 560
- états financiers, **526, 565, 640, 641**
- interprétation, 557 à 559
- règle, **504, 505**
- renonciation, **504**, 552, 553
- renseignements transmis au préalable, **505**
- renvoi à un rapport d'enquête, **530**
- contre-interrogatoire, 542, 905 à 908

- cotation des pièces et référence aux allégations, 541, 542
- critères jurisprudentiels, **510, 511**
- déclaration commune des parties, 2017 à 2019
- déclaration de revenus, 566
- défaut de moyen d'irrecevabilité
  - non intervention du tribunal, [2]
- demande en rejet de pièces, 572, 573
- demande introductive d'instance, **522, 523**
- demande par lettre, 573
- dépôt au dossier de la Cour, **529**
- devoir de coopération, **498**
- dispositions applicables, [494], [495]
- divulgence de la preuve, **495 à 498**, 787
- document en possession de tiers, **498, 499, 506**, 568, 1809
- document en possession du témoin ou sous son contrôle, **505, 506, 515, 516**
- document inadmissible au procès, **519**
- garantie de fiabilité, **519**
- document susceptible de faire preuve par lui-même, **516 à 518**, 544 à 548
- document technologique, 556, 557, 573, 1125, 1126
- dommages-intérêts punitifs, 557, 570 à 572
- dossier d'entreprise, **528**
- dossier médical, **502, 531**, 552, 553, 569, 1808, 1809
- dossier psychologique, **521**
- état patrimonial, 557, 570 à 572
- états financiers, **522 à 527**, 562 à 565
  - prestation compensatoire, 565
- examen d'un ordinateur personnel, **513 à 515**
- gestion de l'instance, 562
- identité de l'auteur, **518, 519**
- interprétation, **495 à 498, 500**, 536 à 539
  - écrit, 549, 550
- interrogatoire, 542
  - renonciation au secret professionnel, 543, 544
- interrogatoire au préalable, 786 à 790

- intervention, pouvoirs et rôle du juge, [2], [35], [51], [52], [61], [62], **531**, 789
- inventaire des biens matériels pour expertise, 548, 549
- outrage au tribunal, 542, 543
- papiers domestiques contenant des notes personnelles, **508**
- pertinence, **495** à **498**, 536 à 539  
critères, **499**, **500**, 536, 537  
document pertinent à la solution du litige, [51], [52], **501**, **502**, **518**, **519**, 536, 537, 539, 541, 553 à 557, 560, 561, 787, 789
- pièce ou élément matériel à invoquer lors de l'audience, 540, 541
- preuve matérielle, **1250**, **1251**
- rapport d'expert, **519**, **520**, 540, **631**, **632**, 773, 774, 777 à 781, **1395**, **1396**, 1477 à 1480
- recherche à l'aveuglette, **506**, **507**, **525**, 536, 537
- règlement hors cour, 566, 567
- saisie avant jugement, **521**
- test de polygraphe, **520**, 567
- tiers intervenant, **529**
- usage du document, **530**
- valeur du litige inférieure à 30 000 \$, 574, **688**
- vente de droits litigieux, 550, 551
- Communication entre conjoints**  
approfondissement de la notion, [1956]  
communication faite avant la vie commune, 1958  
confiance à un tiers, 1958  
conjoints de fait, **1955**, **1956**  
conjoints de même sexe, **1955**, **1956**  
connaissance personnelle des faits, 1957, 1958  
constatation personnelle faite par le témoin d'un fait, 1957, 1958  
dispositions applicables, [1953], [1954]  
intervention, pouvoirs et rôle du juge, [3]  
litige entre conjoints, 1958  
ordre public, **1954**  
preuve matérielle, **1248**
- preuve obtenue par des moyens illégaux, 2002
- processus de prévention et de règlement des différends, **1927**, **1954**, **1955**, 2002
- refus de témoigner, **417**, **418**, 422, 423
- renonciation, 1958
- témoin séparé ou divorcé, 1959
- Communication faite dans le but de régler un litige**  
administration normale d'un contrat, 1948  
application, **1927** à **1929**  
approfondissement de la notion, [1936]  
aveu, **1012**, **1013**  
clause de confidentialité absolue, 1939, 1940  
*common law*, **1929**  
contre-interrogatoire, 1942  
critères, **1930**  
demande en radiation d'allégations, 1940, 1941  
dispositions applicables, [1926], [1927]  
divulgaration de l'information confidentielle  
erreur ou inadvertance, **1934**, **1935**  
tiers, 1941, 1942  
échange de correspondance entre procureurs, 1944, 1945, 1947  
entente de règlement, 1938, 1939  
expertise, **1935**  
inscription de réserves, 1943, 1944  
intention, **1930**, **1933**, 1942, 1943  
interprétation, 1942, 1943  
intervention, pouvoirs et rôle du juge, 1940, 1941  
manœuvre dilatoire et abusive, 1945 à 1947  
mauvaise foi, **1934**, 1945 à 1947  
médiation, **1931**, **1932**, 1938, 1939, 1949  
négociation, **1931**, **1934** à **1936**, **1973**, **1974**  
négociation d'affaire avec un avocat, 1948, 1949  
offre d'achat, 1947

offre de règlement, **1932** à **1934**, **1936**,  
1947, 2002  
fait distinct indépendant, 1949 à 1951  
pertinence, 1949  
preuve obtenue par des moyens illégaux,  
**1973**, **1974**, 2002  
règlement de différend en matière fami-  
liale, **1927**, **1954**, **1955**  
renonciation, **1934**, **1935**, 1941, 1942,  
1949

**Communication pendant le mariage**

Voir *Communication entre conjoints*

**Communication privilégiée**

Voir aussi *Communication entre conjoints*,  
*Communication faite dans le but de régler  
un litige*, *Document préparé pour l'usage  
des avocats*, *Secret professionnel*  
abus de procédure, 1746  
accès aux renseignements personnels,  
1766, 1775, 1776  
aide-mémoire du témoin, 1756 à 1758  
approfondissement de la notion, [1742]  
clause de double indemnité en cas de  
mort accidentelle, 1765  
communication de nature criminelle,  
1861  
communication entre l'avocat et un de  
ses témoins clés, **1732**  
conditions, 1767, 1768  
contre-interrogatoire, **887**, 908, 909,  
1760, 1761  
déclaration d'un assuré à son assureur,  
**1736**  
délibérations  
comité de sélection, 1769  
conseil d'administration d'un orga-  
nisme public, 1769, 1770  
organisme de régulation, 1768, 1769  
tribunal administratif, **1738**, 1768,  
1769  
demande en homologation d'une trans-  
action  
offre de règlement, 1764  
dispositions applicables, [1724], [1766]

divulgation d'information confidentielle  
à un tiers, 1759  
document déposé au soutien d'un autre  
dossier, 1758  
document pertinent au litige, 1774, 1775  
dossier d'enquête de l'assureur, 1753  
entrevue de réconciliation, 1772, 1773  
expert  
sources, 1760  
expert en sinistres  
contraignabilité, 1750 à 1753  
documents recueillis, 1751, 1752  
photographies lors de l'enquête, 1752,  
1753  
rapport, **1733** à **1735**  
renonciation, 1751, 1752  
expertise d'un syndicat des copro-  
priétaires, 1771  
fin du litige, **1732**, 1749  
engagement de confidentialité, **1732**  
indicateurs de police, **1738**, **1739**  
interprétation, 1762, 1763  
intervention, pouvoirs et rôle du juge,  
1774  
médiation, **1741**, **1742**, 1772, 1773  
procès-verbaux d'un hôpital, 1770  
quittance, 1775  
rapport médical, **1739**  
recevabilité en preuve, **1742**  
règlement hors cour dans un autre dos-  
sier, 1764, 1765  
rencontre d'employés de la partie ad-  
verse, 1746, 1747  
renonciation, **1322**, **1741**, 1751, 1752,  
1771, 1772  
secret médical ou hospitalier, 1810, 1811  
secret professionnel, 1747 à 1749, **1827**,  
**1828**, **1837** à **1840**, **1842**, **1844**, **1847** à  
**1849**, 1862, 1863, 1876, 1877, 1888  
sécurité publique, 1749, 1862  
sources d'information du journaliste,  
**418**, **419**, 423, 424, **629**, **1736**, **1737**  
témoignage d'expert, **1322**, 1749 à 1751,  
1760  
témoin, 1747, 1750

**Compagnie**

Voir aussi *Actionnaire d'une compagnie*,  
*Écrit dans le cadre d'activités d'une entreprise*, *Employé*, *Procès-verbal d'assemblée des actionnaires*, *Secret commercial*  
interrogatoire au préalable  
actionnaire, **662**  
société en nom collectif, 751  
protection contre l'auto-incrimination, 432  
règle de la meilleure preuve, 994, 995

**Compte d'honoraires d'avocat**

Voir *Honoraires d'avocat*

**Condamnation antérieure**

contre-interrogatoire, 903, 904

**Condamnation au pénal**

autorité de la chose jugée, **1663, 1664**,  
1685 à 1688  
aveu, **1026**  
pertinence, **946**, 972, 973  
preuve par présomption, **1663, 1664**,  
1685 à 1688

**Conférence préparatoire**

aveu, **1037**, 1057, 1058  
déclaration commune des parties, 2017,  
2018  
interrogatoire au préalable, **611, 612**

**Confession de jugement**

aveu, **1036**

**Confidentialité**

Voir aussi *Communication d'un écrit*, *Communication entre conjoints*, *Communication privilégiée*, *Secret commercial*, *Secret professionnel*  
accès aux documents à l'origine de l'information, 567, 568  
clause de confidentialité absolue, 1939, 1940  
décision du tribunal administratif, [50], [51], 787 à 789  
document dans un domaine hautement compétitif, 561, 562

document non accessible au public, 559, 560, 760, 761

document pertinent au litige, 1774, 1775  
données financières confidentielles, **640, 641**

dossier d'enquête et rapport de police, **527, 528**

droit à la non-divulgence, **503**

éléments incorporés au dossier judiciaire, 560, 759, 760

engagement en matière commerciale, 1916

règle de l'engagement implicite, **1906, 1907**, 1921, 1922

états financiers, **526, 565**

intérêt légitime important, **640, 641**, 726 à 731

interprétation, 726 à 728

interrogatoire au préalable, 552, 553, **615, 616, 623, 632, 633, 636, 640, 641**, 726 à 731, 759 à 761, 764, 765, 778, 779, 787 à 789, **1733**

règle, **647 à 649**

interrogatoire écrit sur les faits, **842**

intervention, pouvoirs et rôle du juge, [35], [50], [51], 789

levée de l'obligation, 760, 764, 765

politique interne d'une compagnie, 790

procès-verbal d'un conseil d'administration, 975

rapport d'expert, **632, 633, 778, 779, 1444**

renonciation, **504, 552, 553, 632, 633, 761, 778**

renseignements transmis au préalable, **505**

renvoi à un rapport d'enquête, **530**

sources d'information privilégiées

journaliste, **418, 419**, 423, 424, **629, 1736, 1737**

**Congédiement**

discrimination fondée sur l'orientation sexuelle  
examen médical, 485

**Conjoint**

Voir *Communication entre conjoints, Matière familiale*

**Connaissance judiciaire**

Voir aussi *Fait notoire*

allègement du fardeau de la preuve, [125]  
 approfondissement de la notion, [134],  
 [316]

connaissance acquise par le juge du fait,  
**316**

dispositions applicables, [300], [301]

droit en vigueur, **301** à **304**, 317 à 319

Accord de libre-échange nord-améri-  
 cain (ALENA), **303**, **304**

décret, 318, 319

déontologie des avocats, 317, 318

droit fédéral, 318

réglementation, **302**

réglementation municipale, **302**, **303**,  
 319, 320

droit étranger

adoption, **313**

défaut d'allégation ou de preuve du  
 droit, **310** à **313**, 333, 334

droit des autres provinces, 331, 332

droit international privé, **309**

droit international public, **309**

entente entre les parties, **312**, **313**

jurisconsulte, **314** à **316**

loi applicable au litige, 331

présomption d'identité au droit qué-  
 bécois, 333, 334

preuve par une personne ayant une  
 connaissance du droit, 332, 333

témoignage d'expert, 332

extraits d'ouvrages scientifiques et médi-  
 caux, **308**, **309**

intervention, pouvoirs et rôle du juge, [4],  
 [36], **316**

opinion juridique sur le droit interne, **301**  
 usage, **308**, 1719

**Connaissance personnelle des faits**

avocat, 377, 378, **440**, **441**, **447**, **448**, 458,  
 459

communication entre conjoints, 1957,  
 1958

déclaration sur des faits admise à titre de  
 témoignage, **1505**, **1506**

fait notoire, **307**

interrogatoire au préalable, **608**, 751, 752  
 tiers, 713, 714, 774

interrogatoire écrit sur les faits, 845, 846

interrogatoire sur la déclaration sous  
 serment, **440**, **441**, **445**, **447**, **448**, 458,  
 459

intervention, pouvoirs et rôle du juge,  
 [81]

ouï-dire, **1505** à **1507**, 1563

preuve inattendue, 2037

témoignage d'expert, **671**, **672**, 774 à 776,  
 1438, 1475, 1476

secret professionnel, 1877

**Conseil des médecins**

secret médical ou hospitalier, **1797**, **1798**

**Consentement des parties**

Voir aussi *Vice de consentement*

ouï-dire, 1539

valeur du litige inférieure à 30 000 \$, 705

**Conservation de la preuve**

application, **337**, **338**

approfondissement de la notion, [340]

délai de signification, **340**, 342

dispositions applicables, [335] à [337]

en cours d'instance

circonstance justifié, 341

état d'intenter l'action, **340**

état du droit, **336**, **337**

examen d'un immeuble contigu au sinis-  
 tre, 341, 342

fardeau de la preuve, **339**

interrogatoire au préalable, 758, 759

ordonnance de type Anton Piller, 342,  
 343

règle de la meilleure preuve, 1003

**Contestation d'autres documents**

approfondissement de la notion, [1107]  
 aveu **1100**, **1101**

- contestation avant l'inscription pour instruction, **1105, 1106**
- contestation de la signature, **1103 à 1104**  
 fardeau de preuve, **1104, 1105**
- déclaration sous serment, **1101 à 1103**,  
 1110, 1111  
 écrit tenu pour reconnu, **1099**  
 interrogatoire, **1102, 1103**, 1111
- défaut de contester, **1100, 1101**  
 avec de la partie adverse, **1100, 1101**  
 renversement du fardeau de la preuve,  
**1101**
- dénégation de signature, 1112
- dispositions applicables, [1097] à [1099]
- document antidaté, 1111  
 non-opposabilité aux tiers, 1111
- interrogatoire au préalable, 1111
- règle de la meilleure preuve, 1003
- soumission, **1107**
- testament, **1106, 1107**
- tiers non partie à l'écrit, 1109, 1110
- Contestation d'un acte semi-authentique**  
 Voir *Acte semi-authentique*
- Contestation d'un écrit sous seing privé**  
 Voir *Contestation d'autres documents*
- Contradiction d'un contrat écrit**  
 acte de servitude, **1142, 1143**  
 acte juridique incompatible, 1176  
 ajout à un contrat, **1143, 1144**  
 approfondissement de la notion, [1148]  
 autres écrits, 1153, 1154  
 aveu, **1142**, 1158  
 bonne foi, 1156, 1157  
 cautionnement, 1166  
 certificat de fin des travaux, 1160, 1161  
 changement des termes d'un contrat,  
**1145, 1146**  
 circonstances de la conclusion d'un écrit,  
 1165, 1166, 1170, 1171, 1174 à 1176  
 clause d'intégralité, 1156, 1157  
 commencement de preuve, 1177  
 contrat d'assurance, **1147, 1148**  
 contravention frauduleuse à une loi  
 d'ordre public, 1157, 1158
- convention distincte, 1159, 1160
- date autre que celle inscrite à l'acte, **1146**
- déclaration de faux, 1219, 1236
- déclaration sous serment, **1144**
- défaut de moyen d'irrecevabilité  
 non-intervention du tribunal, [2]
- dispositions applicables, [1134] à [1136],  
 [1177]
- écrit incomplet, 1174
- entente entre les parties, 1155, 1156  
 acte juridique antérieur, concomitant  
 ou postérieur, 1158, 1159  
 entente de financement, 1166  
 entente postérieure à l'écrit, **1144**  
 entente ultérieure, 1158, 1159  
 entente verbale postérieure, 1162, 1163  
 preuve d'élément antérieure à la si-  
 gnature, **1138 à 1140**  
 preuve d'entente ultérieure distincte,  
 1158, 1159
- erreur matérielle lors de la rédaction,  
 1165
- intention des parties, 1151, 1154, 1155,  
 1162, 1170, 1172 à 1177
- interprétation d'un écrit, **1137, 1138**,  
**1141, 1142, 1147, 1148**, 1166 à 1170,  
 1173, 1174, 1176, 1177
- interrogatoire au préalable, 1179, 1180
- intervention, pouvoirs et rôle du juge, [2],  
 [5], [81], [93], 1170
- lettres échangées entre les parties, 1154,  
 1155
- nouveau lien juridique, 1161, 1162
- obligation après la signature, 1155 à 1157
- obligation sujette à condition, **1145**,  
**1146**, 1165, 1166
- papiers domestiques, 1153
- prête-nom, 1159, 1160
- preuve circonstancielle, 1155, 1156
- preuve inadmissible introduite, 1179,  
 1180
- preuve testimoniale, [2], **1140 à 1147**,  
 1152 à 1180  
 sans objection, [81], 1178, 1179
- promesse d'achat, **1142**

proposition d'assurance, 1165, 1166  
 protection du consommateur, 1166  
 signature d'un écrit, **1144, 1145**  
 testament, 1176, 1177  
 tiers non partie à l'écrit, 1152, 1153  
 titre de propriété, **1148**  
 validité de l'acte juridique, 1164  
 vice de consentement, **1147, 1164, 1165**

**Contraignabilité du témoin**

Voir *Non-contraignabilité*

**Contrat**

Voir aussi *Contradiction d'un contrat écrit, Contrat judiciaire, Interprétation du contrat*

aveu, 1071, 1072  
 commencement de preuve, **1588, 1589, 1606, 1607**  
 communication faite dans le but de régler un litige, 1948  
 document technologique, 1131, 1132  
 écrit dans le cadre d'activités d'une entreprise, **1580 à 1583**  
 nullité des clauses abusives  
     intervention d'office du tribunal, [3]  
 paiement négocié  
     intervention, pouvoirs et rôle du juge, [48]  
 preuve obtenue par des moyens illégaux, 1984  
 preuve testimoniale lors d'un litige excédant 1500 \$, **1576, 1588, 1589, 1606, 1607**  
 règle de la meilleure preuve, 997 à 999, 1006  
 usage, **1710 à 1712, 1717**

**Contrat d'assurance**

Voir *Assurance*

**Contrat judiciaire**

entente sur le déroulement de l'instance, **2012, 2013**  
 interrogatoire au préalable, **684, 685**

**Contre-interrogatoire**

approfondissement de la notion, [889]

communication d'un écrit, 542  
     aide-mémoire du témoin, 905 à 908  
 communication faite dans le but de régler un litige, 1942  
 communication privilégiée, **887, 908, 909, 1760, 1761**  
 condamnation antérieure, 903, 904  
 contrainte à goûter des échantillons d'eau contaminée, **886**  
 contre-preuve, 901  
 crédibilité d'un témoignage, **866, 879, 889, 900, 905**  
     allégation des causes, **878, 881**  
     cassette d'enregistrement, 897, 898  
     cause pertinente et sérieuse, 896  
     droit d'établir la non-crédibilité du témoin, 893, 894  
 déclaration antérieure, **886, 887, 904, 905**  
 déclaration dommageable  
     deuxième contre-interrogatoire, 902  
 dispositions applicables, [876], [877]  
 droit au contre-interrogatoire, 894, 895  
 fait non prouvé, **881**  
 fait pertinent au litige, **878, 884, 896, 897, 901 à 903, 909, 910**  
 fait postérieur à la cause d'action, **881, 882, 909, 910**  
 fait similaire, 899, 900  
 identité du témoin, **884, 902, 903**  
 instance disciplinaire, **884, 885**  
 intérêts opposés du témoin, **877**  
 interrogatoire au préalable, **625, 626, 783, 884, 885, 888, 889, 904**  
     déclaration ou aveu d'un codéfendeur, **642**  
 interrogatoire hors la présence du tribunal, 783  
 interrogatoire sur la déclaration sous serment, 457, 465, 466  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, [77], [78]  
 intervention volontaire conservatoire, **883, 899**  
 légalité de la question, 898  
 limites, **879, 880**

- mise en cause, 899  
 moyen technologique, 893, 897, 898  
 non-contraignabilité, 383  
 présence du témoin à l'audience, 893  
 procès par défaut ou *ex parte*, **393, 394**,  
 395 à 398  
 production de documents, 900, 901  
   pièces non produites en preuve, 897  
 protection de la jeunesse, 909  
 question pour humilier ou harceler le té-  
 moin, [5], **880**  
 question suggestive, 856, 910  
 recherche à l'aveuglette, **878, 879**  
 secret professionnel, **885**, 903, 1884  
 témoignage d'expert, **883, 884**, 899 à 901,  
**1386**, 1477  
 témoignage rendu dans une autre  
   instance, 905  
 tribunal administratif, 895  
 versions contradictoires  
   témoin intéressé et témoin indé-  
   pendant, **883**
- Contre-lettre**  
 déclaration de faux, 1236  
 preuve par présomption, 1697
- Contre-preuve**  
 application, 923, 924  
 approfondissement de la notion, [921]  
 contre-interrogatoire, 901  
 déclaration sous serment, **913**  
 disposition applicable, [919]  
 fait nouveau apparu en défense, **919, 920**,  
 925  
 interrogatoire sur la déclaration sous  
   serment, **452**  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge,  
 925, 926  
 pertinence, 925, 926  
 préjudice donnant ouverture à une  
   réplique, 925  
 réinterrogatoire, **913**  
 scission de la preuve principale, **920, 921**,  
 924
- Corroboration**  
 témoignage d'enfant, **1276**, 1277, 1278,  
 1281, 1282
- Cour supérieure**  
 Cour supérieure ontarienne  
   Contestation de citation à comparaître,  
   **362**  
 ordonnance dans l'absence de solution  
   spécifique prévue, [85], [86]
- Courrier électronique**  
 Voir *Document technologique*
- Courtage immobilier**  
 connaissance judiciaire, 328
- Crédibilité d'un témoignage**  
 Voir aussi *Contre-interrogatoire*  
 approfondissement de la notion, [868]  
 contre-interrogatoire, **866, 878, 879, 881**,  
**889**, 893, 894, 896 à 898, 900, 905  
 critères d'appréciation  
   intervention, pouvoirs et rôle du juge,  
   [58] à [61]  
 déclaration antérieure, **863**, 870 à 874  
 déclaration subséquente au témoignage,  
**863, 864**  
 dispositions applicables, [861], [862]  
 dossier criminel, **865, 866**  
 droit d'établir la non-crédibilité du té-  
 moin, 870, 893, 894  
 droit de contredire un témoin par d'au-  
 tres témoins, **863**, 870  
 extrait pour contredire le témoin  
   dépôt de la totalité de la déclaration,  
   [5], [6], 873  
 instance disciplinaire, **627, 628, 867, 868**  
 interrogatoire, **863, 866**, 871  
 interrogatoire au préalable, **864, 889**, 873,  
 874  
 interrogatoire du témoin récalcitrant ou  
   hostile, 871  
 interrogatoire hors la présence du tribu-  
 nal, 872 à 874  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge,  
 [58] à [61], **865**, 1471, 1472

notes sténographiques, 874  
 ouï-dire, 1547  
 pertinence des questions, 951, 952  
 production du rapport préparé par le témoin, 872  
 protection de la jeunesse, **865**  
 rapport d'expert, **1306, 1317, 1365, 1366, 1384**, 1416 à 1420, 1426, 1430, 1431, 1460, 1461, 1470, 1472, 1473  
 recherche à l'aveuglette, **878, 879**  
 témoignage d'enfant, 1279, 1280  
 témoignage d'expert, 379, 380, **1342, 1354 à 1358, 1363 à 1392**, 1426, 1427, 1430 à 1433, 1435 à 1442, 1459 à 1474  
 témoin produit par la partie, **862**

— D —

**Décès d'une partie au litige**

interrogatoire au préalable, 733 à 735

**Décès du témoin**

ouï-dire, **1509, 1510, 1523 à 1526**, 1548 à 1553, 1555, 1557, 1558, 1562

**Décision disciplinaire**

pertinence, 967 à 972  
 preuve par présomption, 1689 à 1692

**Déclaration antérieure**

aveu de culpabilité dans une instance disciplinaire, 967  
 contre-interrogatoire, **886, 887**, 904, 905  
 crédibilité d'un témoignage, **863**, 871 à 874  
 interrogatoire au préalable, 742  
 interrogatoire sur la déclaration sous serment, **441**  
 ouï-dire, **1517, 1518**, 1547, 1559, 1560  
 pertinence, 967

**Déclaration commune des parties**

approfondissement de la notion, [2016]  
 calendrier des échéances, **2012, 2013**  
 communication de documents, 2017, 2018  
 conférence préparatoire à l'instruction, 2017, 2018

contrat judiciaire, **2012, 2013**  
 délai, **2010 à 2013**, 2019, 2023  
 demande d'inscription pour instruction et jugement, **2013**, 2017 à 2019  
 dispositions applicables, [2009], [2010]  
 document à produire hors du contrôle ou de la possession, 2018, 2019  
 entente sur le déroulement de l'instance, **2012, 2013**  
 fardeau de preuve, **2013, 2014**  
 impossibilité de fait d'agir, **2013 à 2016**, 2019, 2020  
 incapacité ou négligence du procureur, **2013, 2014**, 2020  
 interrogatoire au préalable, **611**  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, **2013**, 2017 à 2019  
 litige complexe, 2023  
 nom des témoins, 2021 à 2023  
 rapport d'expert, **2012**

**Déclaration d'incapacité**

avocat  
 déclaration sous serment, **441**  
 jugement rendu en cours d'instance, [2064], [2065]  
 raisons graves et contraignantes, **363, 364**  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, [43]

**Déclaration de dossier complet**

Voir *Déclaration commune des parties*

**Déclaration de faux**

acte authentique, [67], [68], **1196, 1197**, 1228, 1229  
 acte de naissance, **1211**  
 contre-lettre, 1236  
 formalité essentielle, **1210, 1211**  
 acte de vente, 1221  
 affirmation des parties, 1222, 1223  
 ajouts et ratures dans l'acte, 1232, 1233  
 approfondissement de la notion, [1212]  
 aveu, **1014**  
 chance de succès, **1205**

- contestation d'un acte semi-authentique, **1184**
- contradiction d'un contrat écrit, 1219, 1236
- déclaration sous serment, 1229
- délai, **1205**, **1206**, 1217, 1218
- demande d'annulation pour vice de consentement, 1218, 1219, 1224 à 1226
- dispositions applicables, [1192] à [1195]
- énonciations des faits par l'officier public, **1196** à **1198**
- entente parallèle à l'acte notarié, 1220
- erreur de bonne foi ou par inadvertance, **1207**
- erreur matérielle ou d'écriture, 1221, 1222
- fardeau de la preuve, **1208**
- faux intellectuel, **1212**
- faux partiel, 1236
- intervention, pouvoirs et rôle du juge, [67], [68], [83], **1196**, **1197**, **1209**, **1210**, 1217, 1221
- jugement rendu en cours d'instance, [2058], [2059]
- mauvaise foi, [1619], [1620]
- mise en cause du notaire et des parties à l'acte, **1200**, **1201**
- notaire, 1222, 1223
- affirmation du notaire, 1224
- constatation des faits décrits, 1223
- contradiction de la déclaration de quittance, 1220, 1221
- contravention frauduleuse d'une loi d'ordre public, 1237
- déclaration des parties, 1219, 1220
- erreur, **1200**, 1222
- faute, 1228
- inexactitude provenant de documents remis 1223
- inscription conforme des faits rapportés, 1216, 1217
- mise en cause, **1200**, **1201**
- obligation, 1234, 1235
- partie qui induit en erreur, 1226
- véracité des faits rapportés, 1234, 1235
- vérification de la capacité des parties, 1226, 1227
- volonté des parties, **1198** à **1200**, 1217, 1227, 1228
- preuve testimoniale, **1202** à **1205**, **1208**, 1219, 1237
- procès-verbal d'abornement, 1233
- procès-verbal d'assemblée des actionnaires n'ayant pas lieu, **1212**
- procès-verbal d'audience, **1206**
- procès-verbal d'huissier, **1208**, 1229 à 1232
- procès-verbal de saisie, **1208**, 1229
- rapport du Protecteur du citoyen, 1228
- réclamation d'un montant additionnel, 1233
- réclamation du solde de prix de vente d'un immeuble, 1235, 1236
- rejet de la demande, **1202**, **1205**, 1218, 1219
- résolution municipale, **1207**
- servitude, **1206**
- testament, 1222, 1234
- Déclaration de mise au rôle d'audience**  
Voir *Déclaration commune des parties*
- Déclaration de raison sociale**  
connaissance judiciaire, **305**
- Déclaration écrite à titre de témoignage**  
réforme de 2003, **240** à **242**, 286
- Déclaration sous serment**  
Voir aussi *Interrogatoire sur la déclaration sous serment*
- action collective, **166**
- citation à comparaître, **372**
- contestation d'autres documents, **1099**, **1101** à **1103**, 1110, 1111
- interrogatoire, **1102**, **1103**, 1111
- contestation d'un acte semi-authentique, **1184**, **1185**, **1187**
- contradiction d'un écrit, **1144**
- contre-preuve, **913**
- déclaration de faux, 1229
- ouï-dire, **1527**, **1528**, 1545 à 1548

- procès par défaut ou *ex parte*, **393**, **394**, 398  
 rapport d'expert, 1453  
 reconnaissance de l'authenticité d'un élément de preuve, **835**, **836**, 839, 840  
 renvoi à un rapport d'enquête confidentialité, **530**
- Déclaration statutaire**  
 aveu, **1021**  
 secret d'État, 1784, 1785, 1787, 1788
- Déclaration sur des faits admis à titre de témoignage**  
 connaissance personnelle des faits, **1505**, **1506**  
 ouï-dire, **1504** à **1506**, **1512** à **1514**, **1519** à **1522**, 1548 à 1553  
 rapport écrit, 387
- Déconsidération de l'administration de la justice**  
 Voir *Preuve obtenue par des moyens illégaux*
- Décret**  
 connaissance judiciaire, 318, 319
- Défaut de comparaître et de plaider**  
 Voir *Procès par défaut ou ex parte*
- Défense de bonne foi**  
 Voir *Présomption de bonne foi*
- Défense pleine et entière**  
 partie invitée tardivement  
 expertise, 175, 176, 1406, 1407  
 procès par défaut ou *ex parte*  
 principe d'irrévocabilité, 399  
 secret médical ou hospitalier, **1797**, 1814, 1815
- Délai**  
 Voir aussi *Calendrier des échéances*  
 déclaration commune des parties, **2010** à **2013**, 2019, 2023  
 déclaration de faux, **1205**, **1206**, 1217, 1218  
 interrogatoire au préalable, **610** à **613**, 711 à 713, 757
- interrogatoire hors la présence du tribunal, 757  
 prorogation, **150**, **151**  
 rapport d'expert, **1303** à **1307**, 1404, 1405, 1409 à 1411, 1434, **1484**  
 signification, **340**, 342, **354**  
 témoignage d'expert, **1303** à **1308**, 1408 à 1411
- Demande d'inscription pour instruction et jugement**  
 déclaration commune des parties, **2013**, 2017 à 2019
- Demande de précisions**  
 interrogatoire au préalable, 758, 773, 774  
 communication d'un écrit, 773, 774  
 pertinence, **933**
- Demande introductive d'instance**  
 communication d'un écrit, **522**, **523**  
 demande en rejet, 2035, 2036  
 interrogatoire au préalable  
 demande en rejet, **679**, **680**
- Demande reconventionnelle**  
 aveu, 1057  
 interrogatoire au préalable  
 valeur du litige inférieure à 30 000 \$, 704  
 procès par défaut ou *ex parte*, 397, 398
- Dentiste**  
 secret médical ou hospitalier, 1811
- Dépens**  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, [41], [42]
- Déposition**  
 Voir *Extrait des dépositions*
- Déroulement de l'instance**  
 Voir *Gestion de l'instance*
- Désaveu**  
 Voir aussi *Aveu*  
 aveu judiciaire ou extrajudiciaire, **1036**, 1070  
 avocat, **1040** à **1043**

- conditions, **1038** à **1040**  
 Cour d'appel, **1043**  
 demande, 1065  
 expert, **1305**  
 règlement hors cour, **1041**  
 secret professionnel, 1067, 1872, 1873  
 sursis de la décision au fond, 1066
- Détecteur de mensonges**  
 Voir *Test de polygraphe*
- Devoir de coopération et d'information**  
 cassation de citation à comparaître, **368**  
 communication d'un écrit, **498**  
 présomption de bonne foi, [1635] à [1638]  
 preuve obtenue par des moyens illégaux,  
**1964** à **1968**, 1981, 1982, 1991 à 1993,  
 2006  
 refus de témoigner, 421, 422  
 secret médical ou hospitalier, 1809, 1810
- Devoir de loyauté**  
 présomption de bonne foi, [1635] à [1638]  
 secret professionnel, 381, 382
- Diffamation**  
 pertinence, **937**  
 présomption de bonne foi, [1630]  
 preuve matérielle, 1259  
 propos diffamatoire dans Internet, **1118**,  
**1119**
- Discrétion judiciaire**  
 Voir *Intervention, pouvoirs et rôle du juge*
- Discrimination fondée sur l'orientation sexuelle**  
 examen médical, 485
- District judiciaire**  
 interrogatoire hors la présence du tribunal, **804**
- Divorce**  
 assignation du tiers  
     obligation d'apporter des documents  
         personnels, **369**, **370**  
 communication entre conjoints, 1959  
 connaissance judiciaire, 324, 326
- Document**  
 Voir *Accès aux documents, Communication d'un écrit, Document ancien, Document bancaire, Document dans un registre, Document préparé pour l'usage des avocats, Document public, Document technologique, Pièce ou document additionnel, Production de documents, Règle de la meilleure preuve*
- Document ancien**  
 ouï-dire, 1570
- Document bancaire**  
 secret commercial, 1920, 1921  
 secret professionnel, 1885, 1886
- Document dans un registre**  
 ouï-dire, 1566
- Document préparé pour l'usage des avocats**  
 Voir aussi *Communication privilégiée, Secret professionnel*  
 action collective, **1727**, **1728**  
 approfondissement de la notion, [1742]  
 codéfendeurs, **1728**, **1729**  
 dispositions applicables, [1724]  
 document ayant servi à la rédaction, 1756  
 document préparé dans le cours normal  
 de l'emploi du témoin, 1745  
 engagement de confidentialité, **1727**,  
**1728**  
 interprétation, 1762, 1763  
 interrogatoire au préalable d'un enquêteur, **623**, **1733**  
 partie non représentée par avocat, 1755,  
 1756  
 photographies relatives à un rapport  
 d'expert, **1735**, **1736**  
 préparation du litige, **1730**, 1754 à 1756  
 privilège en vue d'un litige, **1725** à **1730**,  
**1732**, 1747 à 1749  
 opposabilité, **1736**  
 renonciation, **1735**, **1736**, **1740**, 1753  
 rapport d'enquête d'une agence d'investigation, **1730**, **1731**

rapport d'expert, 1415, 1416, **1727** à **1729**, **1731** à **1736**  
 rapport d'expert cité dans un autre rapport d'expert, 1759, 1760  
 référence à des documents confidentiels, **1740**  
 rapport d'inspection après sinistre, 1761  
 rapport préparé pour trouver une solution à un problème, 1766, 1767  
 secret professionnel, **1730**, **1731**, 1747 à 1749, **1838** à **1840**

**Document public**

ouï-dire, 1570  
 règle de la meilleure preuve, 993, 1003

**Document technologique**

Voir aussi *Technologies de l'information*  
 agenda électronique, 1130  
 certification pour être considéré un original, **1119**  
 communication des pièces sur support informatique, 556, 557, 573, 1125, 1127  
 contrat, 1131, 1132  
 copie de sauvegarde d'un disque dur, 1131  
 ordonnance de sauvegarde, 1131  
 dispositions applicables, [1113] à [1118], [1128]  
 dossier informatique d'un ordre professionnel, 1125  
 échange de courriers électroniques  
 commencement de preuve, 1612  
 intégrité du document, 1125, 1129, 1130  
 présomption, 1124, 1125  
 message sur support électronique, 1124, 1125, 1127, 1612, 1705  
 présomption de transmission, 1128, 1129  
 preuve circonstancielle, 1705  
 preuve obtenue par des moyens illégaux, **1975**, 2003 à 2005  
 règle de la meilleure preuve, 994, 1000, 1004  
 reproduction sur papier, **1120**, **1121**  
 secret commercial, **1899**  
 secret professionnel, **1829**, **1830**

**Domicile**

présomption absolue, **1676**

**Dommages-intérêts**

intervention, pouvoirs et rôle du juge, [42], [43], **594** à **596**  
 non-respect d'une injonction, 384  
 poursuite pour voies de fait  
 interrogatoire au préalable des policiers, 750

**Dommages-intérêts punitifs**

communication d'un écrit, 557, 570 à 572

**Dossier criminel**

aveu, **1026**  
 crédibilité d'un témoignage, **865**, **866**  
 pertinence, 972, 973, 975

**Dossier d'enquête de police**

communication d'un écrit, **527**, **528**

**Dossier d'entreprise**

communication d'un écrit, **528**  
 secret commercial, 1919

**Dossier de la Cour**

interdiction d'accès  
 risque de traumatisme psychologique et émotionnel, [57]

**Dossier hospitalier**

Voir *Dossier médical, Secret médical ou hospitalier*

**Dossier informatique**

Voir *Document technologique, Technologies de l'information*

**Dossier médical**

Voir aussi *Examen médical, Preuve médicale, Secret médical ou hospitalier*  
 accès limité au dossier, **1795**, **1800**  
 effet néfaste sur la santé physique ou mentale, 1817  
 communication d'un écrit, **502**, **520**, **531**, 552, 553, 569, 1808, 1809  
 communication privilégiée, **1739**  
 interrogatoire au préalable, 719  
 ouï-dire, **1507** à **1509**

- preuve par présomption, 1699, 1700  
reconnaissance de l'authenticité d'un élément de preuve, **830**, 839  
secret médical ou hospitalier, **1794** à **1800**, 1808, 1809, 1814, 1815, 1817  
secret professionnel, 1883, 1884
- Dossier psychologique**  
communication d'un écrit, **521**
- Droit à la vie privée**  
preuve obtenue par des moyens illégaux, **1972**, **1973**, 1987 à 1990, 2001, 2003  
secret médical ou hospitalier, **1801**, 1814, 1815
- Droit constitutionnel**  
intervention, pouvoirs et rôle du juge, [36], [94]  
matière familiale  
non-divulgaration des renseignements personnels, [94]
- Droit d'accès**  
témoignage d'enfant, 1281
- Droit étranger**  
Voir aussi *Connaissance judiciaire*  
connaissance judiciaire, **309** à **316**, 331 à 334  
rapport d'expert, **1337**
- Droit fédéral**  
connaissance judiciaire, 318  
interrogatoire sur la déclaration sous serment, 460, 461
- Droit fondamental**  
Voir aussi *Atteinte aux droits et libertés fondamentaux*, *Preuve obtenue par des moyens illégaux*  
droit d'être entendu, [87], [88]  
protection contre l'auto-incrimination, 433  
primauté de la Charte canadienne, **429**  
production de défense en matière civile, 434, 444
- Droit international privé**  
connaissance judiciaire du droit étranger, **309**  
secret commercial, 1920, 1921  
secret professionnel, 1885, 1886
- Droit public**  
ouï-dire, 1569
- Droit québécois**  
connaissance judiciaire du droit en vigueur, **301**, 317 à 319  
Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), **303**, **304**  
réglementation, **302**  
réglementation municipale, **302**, **303**
- E —
- Échéancier**  
Voir *Calendrier des échéances*, *Protocole d'instance*
- Écrit**  
Voir *Acte authentique*, *Acte juridique*, *Acte semi-authentique*, *Autres écrits*, *Communication d'un écrit*, *Contradiction d'un contrat écrit*, *Déclaration de faux*, *Déclaration écrite à titre de témoignage*, *Document technologique*, *Écrit dans le cadre d'activités d'une entreprise*, *Écrit instrumentaire*, *Preuve documentaire*, *Validité d'un écrit*
- Écrit dans le cadre d'activités d'une entreprise**  
annexe au compte d'un avocat, 1085, 1086  
autres écrits, 1084 à 1087  
coupon de caisse, 1086  
facture, **1079**, 1084, 1085  
lettre, 1086, 1087  
livres comptables, 1087, 1088  
note d'un employé, 1087  
ouï-dire, 1564 à 1566  
preuve testimoniale lors d'un litige excédant 1500 \$, **1578** à **1584**, 1598, 1599  
règle de la meilleure preuve, 990

**Écrit instrumentaire**

ouï-dire, 1543

**Écrit sous seing privé**

Voir *Contestation d'autres documents*

**Éducation des enfants**

présomption de faute, 1698

**Élément matériel de preuve**

Voir *Preuve matérielle*

**Employé**

Voir aussi *Relation employeur-employé*

autres écrits, **1081, 1082**, 1087, 1089, 1090  
aveu, 1089

communication privilégiée, 1746, 1747

interprétation, **620**, 796, 797

interrogatoire au préalable, **620**, 749, 754

**Enfant**

Voir *Éducation des enfants, Garde des enfants, Témoignage d'enfant*

**Engagements**

interrogatoire au préalable, **653 à 658**,  
764, 790, 791

**Enquête**

Voir *Document préparé pour l'usage des avocats, Dossier d'enquête de police, Enquêteur, Rapport d'enquête*

**Enquêteur**

interrogatoire au préalable, **623, 1733**

**Enregistrement**

Voir aussi *Document technologique, Vidéoconférence, Vidéosurveillance*

commencement de preuve, 1607

communication d'un écrit, 556, 557

crédibilité d'un témoignage, 897, 898

interrogatoire hors la présence du tribunal, 756, 807, 808, 2007, 2008

ouï-dire, **1533, 1534**, 1560, 1561

preuve matérielle, **1245 à 1247**, 1257 à  
1261

preuve obtenue par des moyens illégaux  
admissibilité, 1989, 2001 à 2003

audition devant le comité d'enquête de  
la justice administrative, 2008

conversation entre époux, 2002

conversation entre un enfant et un  
parent, **1965**, 1993 à 1995

interrogatoire d'une personne grave-  
ment malade, 2007, 2008

manipulation, **1965**

message téléphonique, 1995

moyen clandestin, **1965**, 1996 à 1998,  
2001

propos lors d'une rencontre sans avo-  
cats, 1999

preuve testimoniale lors d'un litige excé-  
dant 1500 \$, 1607

règle de la meilleure preuve, 1005, 1006

**Enregistrement clandestin**

Voir *Enregistrement*

**Entente entre les parties**

connaissance judiciaire du droit étranger,  
**312, 313**

contradiction d'un contrat écrit, **1138 à  
1140, 1144**, 1155, 1156, 1158, 1159,  
1162, 1163, 1166

déclaration de faux, 1220

mise sous scellés, [62]

**Entente sur le déroulement de l'instance**

déclaration commune des parties, **2012,  
2013**

**Entreprise**

Voir *Dossier d'entreprise, Écrit dans le cadre  
d'activités d'une entreprise, Secret com-  
mercial*

**Époux**

Voir *Communication entre conjoints, Ma-  
tière familiale*

**Équité**

présomption de bonne foi, [1653]

preuve obtenue par des moyens illégaux,  
**1966**

**Erreur de droit**

aveu, **1014**

**Erreur de fait**

aveu, **1021, 1022, 1033, 1034**, 1064, 1065, 1068

**Erreur matérielle**

contradiction d'un contrat écrit, 1165  
déclaration de faux, 1221, 1222

**État des personnes**

ordre public, [68]

**États financiers**

autres écrits, 1092  
aveu, 1069, 1070  
communication d'un écrit, **522 à 527**, 562 à 565, **640, 641**  
prestation compensatoire, 565  
confidentialité, **526, 565, 640, 641**  
ouï-dire, **1532, 1533**  
règle de la meilleure preuve, **982**  
secret commercial, **525, 526**

**Événement historique**

connaissance judiciaire, 328, 329

**Examen médical**

Voir aussi *Expertise*

action en garantie, 482  
alcoolisme, 486  
approfondissement de la notion, [480]  
causes susceptibles d'appel, 482  
conditions d'application, **474, 476 à 478**  
copie de l'expertise, **479**  
discrimination fondée sur l'orientation sexuelle, 485  
dispositions applicables, [471] à [473]  
droit d'être accompagné de son expert, 488  
production d'un rapport, 488  
état physique ou mental, **476 à 478**, 487, **520**  
examen additionnel, 487  
expertise en ergothérapie, **474, 475**, 482, 483  
expertise en psychologie ou psychiatrique, 483, 484, 487  
expertise en réadaptation, **475, 486**

expertise médicale, **1359**

état de santé, **1358, 1359**

frais d'expert, **479, 480**

intervention, pouvoirs et rôle du juge, [44], [45], **473, 479, 480**, 484 à 486

mineur, 489

présence du conjoint, **479**

rapport d'expert, 488

refus de se soumettre à l'examen, **474, 484, 485**

secret médical ou hospitalier, **1800, 1801**

**Examen physique, mental ou psychosocial**

Voir *Examen médical*

**Examen préalable des documents et de la preuve**

secret d'État, **1782**, 1784

**Exclusion des témoins**

action collective, **402, 403**

approfondissement de la notion, [404]

dispositions applicables [401]

fragilité émotionnelle, 412, 413

interrogatoire au préalable, **402, 404**, 407, 412, 413, **673 à 676**, 784 à 786

interrogatoire sur déclaration sous serment, **402**

intervention, pouvoirs et rôle du juge, 408 à 413

ordre public, 407, 408

présence des témoins, **402**, 409 à 411

valeur du témoignage, 409 à 411

règle inapplicable aux parties, 405, 406

suspension du témoignage d'un témoin, **403**, 409

communication avec le témoin, **403**, 409

témoignage d'expert, 406, 407, 412

**Expert**

Voir aussi *Expertise, Rapport d'expert, Témoignage d'expert*

accès à un immeuble, 1456, 1457

agent, 770, 771

assistance d'un psychologue, 777

conflit d'intérêts, **1307, 1308, 1373**  
 lien de parenté, 1470, 1471  
 consultation par les parties, **161**  
 désaveu, **1305**  
 examen médical, 488  
 expérience professionnelle, 1431, 1432  
 frais, **479, 480**, 1457, 1458  
 scission d'instance, **1293, 1294**  
 impartialité et objectivité, **156, 157**, 379,  
 380, **1296, 1297, 1306, 1308 à 1310,**  
**1314, 1315, 1367 à 1378, 1386**, 1426,  
 1427, 1474  
 méthode de travail, 1457, 1458  
 nom et coordonnées, 779  
 nomination par le tribunal, **161, 162**, 176,  
 177, **1301, 1302, 1359 à 1362, 1366,**  
 1407, 1408, 1470  
 preuve lacunaire, **161, 162, 1301, 1302,**  
**1359 à 1361**  
 récusation, **1307, 1308**, 1457  
 refus de témoigner, **420**  
 rencontre entre experts  
 dépôt de tous les rapports, **1294, 1295,**  
**1341**  
 réduction des frais, 1405  
 réforme de 2003, **252, 253**, 292, 293,  
**1294 à 1296**, 1405  
 rôle, **1308 à 1314**  
 secret professionnel, **358, 359, 1837, 1838,**  
**1840, 1841**

#### Expert en sinistres

Voir aussi *Assurance*

communication privilégiée, 1751 à 1753  
 contraignabilité, **1393, 1733 à 1735**, 1750  
 à 1753  
 documents recueillis, 1751, 1752  
 interrogatoire au préalable, 775, 776, 779,  
 780  
 photographies lors de l'enquête, 1752,  
 1753  
 preuve matérielle, 1266, 1267  
 rapport, **632, 633**, 779, **1733 à 1735, 1844,**  
**1845**  
 renonciation, 1751, 1752

#### Expertise

Voir aussi *Document préparé pour l'usage*

*des avocats, Examen médical, Expert,*  
*Rapport d'expert, Témoignage d'expert*  
 acte de naissance étranger, **1185, 1186**  
 casque de sécurité, 1452  
 communication faite dans le but de régler  
 un litige, **1935, 1973, 1974**  
 connaissance judiciaire en matière crimi-  
 nelle, **306**  
 contre-expertise, 172, 173  
 expertise d'ADN sur des animaux, 1458  
 expertise multiple, **159, 160, 1300**, 1451  
 discipline, **162**, 176, **1302**, 1047  
 ordonnance de mise en commun, **159,**  
**160**, 177, 1408  
 expertise psychosociale d'un enfant,  
 1414, 1415  
 immeuble, **1345**  
 partie invitée tardivement  
 défense pleine et entière, 175, 176,  
 1406, 1407  
 présence des experts de la partie adverse,  
 1452, 1453  
 question complexe, **157, 158, 1296, 1297**  
 rapport du coroner, **1350 à 1352**  
 reconnaissance de l'authenticité d'un  
 élément de preuve, 837, 838  
 règle de la proportionnalité, **160, 161,**  
**1300, 1301, 1303**, 1403, 1404, 1406  
 respect des règles de l'art par un pro-  
 fessionnel, 1455  
 secret professionnel, 1867, 1889  
 sondage, **1348 à 1350**, 1444, 1445

#### Expertise en ergothérapie

examen médical, **474, 475**, 482, 483

#### Expertise en psychologie ou psychiatrie

examen médical, 483, 484, 487

#### Expertise en réadaptation

examen médical, **475**, 486

#### Expertise médicale

Voir *Examen médical*

**Extrait des dépositions**

interrogatoire au préalable, **642, 651** à **653, 676** à **678**, 739 à 741

— F —

**Facture**

autres écrits, **1079**, 1084, 1085

**Faillite**

Voir aussi *Syndic de faillite*  
secret professionnel, **1851**

**Fait**

Voir aussi *Fait matériel, Fait notoire, Présomption de fait*  
affirmation, [57], [58]

**Fait attesté par déclaration**

Voir *Déclaration sous serment, Déclaration sur des faits admis à titre de témoignage*

**Fait juridique**

preuve testimoniale lors d'un litige excédant 1500 \$, 1595

**Fait matériel**

preuve testimoniale lors d'un litige excédant 1500 \$, 1595, 1602

**Fait notoire**

Voir aussi *Connaissance judiciaire*  
comportement d'un jeune enfant, 327  
conduite automobile, 327  
connaissance du juge, **307**  
connaissance informatique, **304**  
courtage immobilier, 328  
déclaration de raison sociale, **305**  
dépréciation des automobiles, 328  
dépréciation des maisons isolées à la mousse isolante d'urée-formol, 323  
divorce, 324, 326  
événement historique, 328, 329  
expertise non produite, **306**  
extrait d'encyclopédie, **305**  
extrait de dictionnaire, **306**, 325  
garde des enfants, 327  
guide destiné aux entrepreneurs, 322, 323  
honoraires d'avocat, 325

jour de la semaine, 325, 326

jour férié, 328

marché immobilier, 320, 321

niveau d'expérience d'un policier, **306**

opération policière fortement médiatisée, 321

ouvrage scientifique ou médical, 329, 330

présomption de fait, 330

projet de loi, 321

protection d'outil, **306**

*quantum* des dommages pour perte d'intégrité physique, **304**

radar, **305, 306**, 323

récession économique, 326

rémunération de certains métiers, 322

résolution de l'Assemblée nationale, 321

sens d'anglicismes, 325

table de Statistique Canada, 322

taux d'intérêt, 324

taux de change, 330

tendance inflationniste, 324

usage, 1719

zone parc, 321, 322, 327

**Fait présumé**

Voir *Présomption de fait*

**Fait se rapportant au litige**

Voir *Interrogatoire écrit sur les faits*

**Fardeau de la preuve**

Voir aussi *Outrage au tribunal*

allègement par la connaissance d'office du tribunal

dispositions applicables, [125]

allègement par la jurisprudence, [128 à [133]

responsabilité médicale, [128] à [133]

allègement par les présomptions légales, [126] à [128]

dispositions applicables, [126], [127]

force majeure, [127]

présomption absolue, [127], [128]

présomption simple, [126], [127]

- allègement par une présomption de faits, [133]  
 dispositions applicables, [133]  
 approfondissement de la notion, [134]  
 aveu, 1056, 1058, 1059  
 conservation de la preuve, **339**  
 contestation d'autres documents, **1101, 1104, 1105**  
 déclaration commune des parties, **2013, 2014**  
 déclaration de faux, **1208**  
 interrogation au préalable  
 interrogation d'un tiers, **670**  
 preuve contradictoire, [99], [100]  
 preuve de la défense, [121] à [124]  
 assurance, [123], [124]  
 difficulté ou impossibilité de prouver un fait, [122], [123]  
 droit éteint ou modifié, [121], [122]  
 libération des obligations par l'inaction du créancier, [124]  
 renonciation implicite, [124]  
 preuve de la demande, [95] à [108]  
 abus de procédure, [101]  
 acte criminel, [102] à [104]  
 administration de la preuve, [97]  
 assurance, [106], [107]  
 balance des probabilités, [97] à [99], [102] à [104]  
 destruction d'éléments de preuve, [107], [108]  
 dispositions applicables, [96], [97], [108]  
 nullité d'un acte juridique, [101], [102]  
 outrage au tribunal, [109] à [119], **367, 384 à 386**  
 partage de la responsabilité, [105]  
 présomption, [102]  
 preuve documentaire, [101]  
 probabilité raisonnable, [102]  
 protection de la jeunesse, [105], [106]  
 preuve secondaire, **986 à 988**  
 probabilité d'une faute, 1698, 1699  
 renversement  
 abus de droit, [134]  
 dispositions applicables, [134]  
 renversement par la jurisprudence, [128 à [133]  
 responsabilité médicale, [128] à [133]  
 secret commercial, 1912 à 1915  
 secret professionnel, 1860  
 titulaire, [97]  
 usage, **1709**
- Faute**  
 déclaration de faux, 1228  
 présomption, 1693 à 1696, 1698, 1699  
 preuve par présomption, 1693 à 1696  
 témoignage d'expert, **158, 159, 1298, 1299**
- Filature**  
 preuve obtenue par des moyens illégaux, 1984 à 1987
- Filiation**  
 preuve testimoniale  
 défaut d'objection, [68]
- Fonctionnaire de l'État**  
 Voir *Secret d'État*
- Force majeure**  
 allègement du fardeau de la preuve, [127]
- Fragilité émotionnelle**  
 exclusion des témoins, 412, 413
- Frais d'assignation**  
 Voir aussi *Citation à comparaître*  
 avance de frais, **360, 361, 372, 373, 377**  
 interprète, **372, 373**  
 non-contraignabilité, **360, 361, 271, 377**  
 ouï-dire, 1559  
 témoin résidant en Ontario, **353**
- Frais de déplacement**  
 interrogatoire sur la déclaration sous serment, **372, 464, 465**  
 ouï-dire, **1517, 1556, 1557, 1559**
- Frais judiciaires**  
 commission rogatoire, 816, 817

**Fraude**

présomption de bonne foi, [1628] à [1630], [1646]

— G —

**Garde des enfants**

connaissance judiciaire, 327  
présomption de faute, 1698  
témoignage d'enfant, 1281

**Généalogie**

ouï-dire, 1569, 1570

**Gestion de l'instance**

Voir aussi *Calendrier des échéances, Protocole d'instance*  
communication d'un écrit, 562  
interrogatoire au préalable, **590, 591, 613, 628, 629**, 702, 731, 732, 742, 764, 765  
interrogatoire hors la présence du tribunal, 808  
réforme de 2003, **232 à 239**, 283 à 285

— H —

**Harcèlement**

question pour harceler le témoin  
contre-interrogatoire, **880**  
intervention d'office du tribunal, [5]

**Honoraires d'avocat**

abus de droit, **655, 656**  
connaissance judiciaire, 325  
interrogatoire abusif, **607, 608**  
secret professionnel, **1833, 1834, 1851**, 1868, 1869, 1881, 1882

**Huis clos**

intervention, pouvoirs et rôle du juge, [57], [68]  
protection contre l'auto-incrimination, 434  
secret commercial, **1905, 1906**

**Huissier**

Voir *Procès-verbal d'huissier, Rapport d'huissier, Témoignage d'huissier*

**Humiliation**

question pour humilier le témoin  
contre-interrogatoire, **880**  
intervention d'office du tribunal, [5]

— I —

**Identité des témoins**

contre-interrogatoire, **884**, 902, 903  
interrogatoire au préalable, 752, 753

**Imprudence injustifiée**

présomption de bonne foi, [1625], [1626]

**Incurie**

mauvaise foi, [1617] à [1619]

**Indivisibilité**

aveu, **1032**

**Injonction**

Voir aussi *Injonction provisoire*  
dommages-intérêts, 384  
jugement rendu en cours d'instance, [2057]  
outrage au tribunal, [119], 383, 384  
secret commercial, **1902, 1903**  
valeur du litige inférieure à 30 000 \$, 706, 707

**Injonction provisoire**

ordonnance de sauvegarde, [88], [89]

**Inscription de faux**

Voir *Déclaration de faux*

**Insolvabilité**

preuve par présomption, **1675, 1676**

**Insouciance**

mauvaise foi, [1617] à [1619]  
outrage au tribunal, [111], 384, 385  
présomption de bonne foi, [1625], [1626]

**Instance disciplinaire**

Voir aussi *Comité de discipline, Décision disciplinaire*  
aveu de culpabilité, 967  
contre-interrogatoire, **884, 885**

crédibilité d'un témoignage, **627, 628, 867, 868**  
 interrogatoire au préalable  
     contradiction de déclaration, **627, 628**  
 plaidoyer de culpabilité, 1062 à 1064  
     déclaration antérieure contradictoire,  
     967  
 preuve obtenue par des moyens illégaux,  
     **1969**  
 secret professionnel, 1885

**Intérêt public**

Voir aussi *Ordre public*  
 secret d'État, **1780, 1781**

**Internet**

Voir aussi *Document technologique, Technologies de l'information*  
 contrat, 1131, 1132  
 propos diffamatoire  
     libelle de presse, **1118, 1119**

**Interprétation**

Voir aussi *Interprétation du contrat*  
 communication d'un écrit, **495 à 498, 500**, 536 à 539, 549, 550  
     confidentialité, 557 à 559  
 communication faite dans le but de régler un litige, 1942, 1943  
 communication privilégiée, 1762, 1763  
 intérêt légitime important, 726 à 728  
 interrogatoire au préalable, **620, 621, 668, 678, 679**, 715 à 717, 726 à 728, 749, 750, 770, 771, 796, 797  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, **1331, 1332, 1336**  
 ouï-dire, **1504, 1527, 1528**, 1548  
 preuve inattendue, 2038, 2039  
 secret commercial, 726 à 728, 1910, 1911  
 secret professionnel, **1828**  
 technologies de l'information, 1126, 1127  
 témoignage d'expert, **1331, 1332, 1336**  
 témoignage d'huissier, 1497

**Interprétation du contrat**

contradiction d'un contrat écrit, **1137, 1138, 1141, 1142, 1147, 1148**, 1166 à 1170, 1173, 1174, 1176, 1177  
 usage, 1173, 1719

**Interprète, 372, 373**

**Interrogatoire**

Voir aussi *Contre-interrogatoire, Interrogatoire au préalable, Interrogatoire écrit sur les faits, Interrogatoire hors la présence du tribunal, Interrogatoire sur la déclaration sous serment, Réinterrogatoire*  
 action collective  
     interrogatoire sur la véracité des allégations, **165**  
 communication d'un écrit, 542  
     interrogatoire statutaire de l'assuré, 551  
 crédibilité d'un témoignage, **863, 866**, 871  
 défaut du témoin de se présenter  
     état de santé, [44], [45]  
 garde en établissement, [92], [93]  
 interdiction de dédoublement, [13], [14]  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, [25], [26], [44], [45], [77], [78], [92], [93]  
 secret professionnel, **1852**  
 témoignage d'expert, **1392 à 1395**, 1453, 1454, 1475 à 1477, 1558

**Interrogatoire au préalable**  
 Voir aussi *Communication d'un écrit, Interrogatoire hors la présence du tribunal*  
 absence physique du défendeur, [44]  
 abus de droit, **617, 655, 656**  
 action collective, 177, 178, **590, 608 à 610, 667**, 701, 737, 738, 772, 773, 786, 1475  
     mesure de sauvegarde, **650, 651**  
 appel, **592, 689**, [2053], [2054]  
     critères, **689**  
 application, **620**  
 application à l'État, **673**, 715  
 approfondissement de la notion, [689]  
 aveu d'un codéfendeur, **642**

- avocat, 755  
     assistance au témoin, **637, 638**, 766 à 770  
     assistance d'un psychologue, 777  
 caractère privé, **648**  
 caractère public, **673 à 676**  
 citation à comparaître, **372, 373**  
     cassation, **608, 670**  
     tiers, **661, 662**, 798, 799  
 communication de documents, 786 à 790  
 compagnie  
     actionnaire, **662**  
     ancien employé, 749  
     employé, 754  
     société en nom collectif, 751  
 conférence préparatoire  
     renonciation, **611, 612**  
 confidentialité, 552, 553, **615, 616, 623, 632, 633, 636, 640, 641**, 726 à 731, 759 à 761, 764, 765, 778, 779, 787 à 789, **1733**  
     règle, **647 à 649**  
 connaissance personnelle des faits, **608**, 751, 752  
     tiers, 713, 714, 774  
 conservation de la preuve, 758, 759  
 contenu ou support matériel, 761, 762  
 contestation d'autres documents, 1111  
 contestation d'une demande incidente, **617**  
 contestation du choix d'un témoin  
     connaissance des faits, **608**, 751, 752  
 contradiction d'un contrat écrit, 1179, 1180  
 contradiction de déclaration, **627, 628**  
 contrat judiciaire, **684, 685**  
 contre-interrogatoire, **625, 626, 642**, 783, **884, 885, 888, 889**, 904  
 crédibilité d'un témoignage, **864, 889**, 873, 874  
 décès d'une partie, 733 à 735  
 déclarant non partie au litige, **637, 638**, 766, 767  
 déclaration antérieure, 742  
 déclaration consignée dans un procès criminel, 736  
 déclaration d'un codéfendeur, **642**  
 déclaration sous serment, 741  
 défaut de fournir des engagements, **596, 653 à 658**  
 délai, **610 à 613**, 711 à 713, 757  
 demande de précisions, 758, 773, 774  
 demande en rejet, **678 à 686**, 792 à 801  
     action intenté par un juge, **681**  
     allégations essentielles, 799 à 801  
     certificat médical, 798  
     défaut de respecter les engagements, 790, 791  
     défaut de se soumettre à l'interrogatoire, **681 à 683**, 797, 798  
     démonstration de procédure frivole, 795, 796  
     interrogatoire dans un autre dossier, 801  
 demande reconventionnelle, 704  
 dépôt des interrogatoires d'un autre dossier, **647, 680**, 762, 763  
 deuxième interrogatoire, **592, 593, 629**, 790  
 dispositions applicables, [585] à [588]  
 divulgation à un tiers, **649**  
 divulgation de la preuve, **495 à 498**, 538, 539  
 divulgation du nom des témoins, 752, 753  
 document préparé pour l'usage des avocats, **623, 1733**  
 dossier médical, 719  
 droit à l'interrogatoire, 742, 747  
 éléments incorporés au dossier judiciaire, 759, 760  
 engagements, **653 à 658**, 764, 790, 791  
 enquêteur, **623, 1733**  
 état de santé, **683, 684, 687**, 719, 720  
 exclusion des témoins, **402, 404**, 407, 412, 413, **673 à 676**, 784 à 786  
 expérience passée, 753  
 exploration et vérification des faits  
     allégués, **613, 614**

- extrait des dépositions, **642, 651 à 653, 676 à 678, 739 à 741**  
 forclusion, **596**  
 gestion de l'instance, **590, 591, 613, 628, 629, 702, 731, 732, 742, 764, 765**  
 instance disciplinaire  
     contradiction de déclaration, **627, 628**  
 intégration des interrogatoires des autres avocats, **733**  
 interprétation, **668, 715 à 717, 726 à 728**  
     agent, **621, 749, 770, 771, 796, 797**  
     demande en rejet, **678, 679**  
     employé, **620, 796, 797**  
     personne impliquée dans le fait générateur du préjudice, **750**  
 interprète, **372, 373**  
 interrogatoire abusif, **607, 608**  
 interrogatoire d'un tiers, **588, 623, 647, 658 à 673, 713 à 720, 766, 767, 774, 781**  
     assignation d'un tiers, **661, 662**  
     connaissance des faits, **713, 714, 774**  
     élément nouveau, **659**  
     fardeau de la preuve, **670**  
     information pertinente, **714**  
     maire d'une municipalité, **714, 715**  
     motifs particuliers suffisants, **662 à 667**  
     nécessité, **660, 661**  
     rétractation, **672, 673**  
     transmission de renseignements à l'expert, **781**  
 interrogatoire statutaire de l'assuré, **593, 594, 616**  
 interrogatoire sur la déclaration sous serment, **450, 637, 638, 741, 757, 766, 767**  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, **[44], [54], , 154, 155, 589 à 592, 594 à 597, 603 à 605, 607, 608, 613, 650, 685, 686, 702, 703, 718, 719, 737, 738, 747, 793, 794**  
 journaliste  
     divulgaration des sources d'information, **629**  
 jugement rendu en cours d'instance, **592, 689, [2052], [2053]**  
 limites, **613 à 629, 741 à 765**  
 litige contre une municipalité, **672**  
 mise en cause, **754, 755**  
 mode d'interrogatoire, **687, 782, 783**  
 moyens de preuve, **621, 622**  
 nombre de personnes, **623 à 625, 742 à 745**  
 notes sténographiques, **641 à 651, 679, 731 à 739, 783**  
     discretion, **643 à 646, 732**  
     rapport d'expert, **646**  
 objectif, **501, 614**  
 objection des tiers, **725, 726**  
 opposabilité, **641, 642**  
 organisme mandataire de l'État, **747**  
 personne morale, **749**  
     désignation de témoin, **621**  
     représentant, **404, 746, 747, 784 à 786, 796, 797**  
 personne visée, **620, 621, 624, 625, 748, 749**  
 pertinence, **495 à 498, 618, 630, 639, 714, 720 à 726, 741, 752, 753, 758, 759, 779, 943 à 945, 954 à 957, 974, 975**  
 poursuite pour voies de fait  
     interrogatoire des policiers, **750**  
 preuve illégale, **736, 737**  
 preuve matérielle, **1263, 1264**  
 preuve qui déplace le débat ou porte à des querelles, **616**  
 production de documents, **653 à 655, 687, 688, 790**  
 protection contre l'auto-incrimination, **434**  
     primauté de la Charte canadienne, **429**  
 protocole d'instance, **592 à 594, 605 à 607, 702 à 704, 711 à 713**  
     délai, **606, 607, 711, 712**  
 question abusive, **720, 721**  
 question permise, **745, 746**  
 question suggestive, **636, 637, 755, 756, 853, 858**  
 recherche à l'aveuglette, **618 à 620, 668**  
 reconnaissance de l'authenticité d'un élément de preuve, **687, 688, 828**

- réforme de 2003, **588 à 605**, 701 à 711  
 valeur du litige inférieure à 25 000 \$,  
**242 à 250**, 286 à 291
- réforme de 2016, **154 à 156**, 174, 175
- règle de la proportionnalité, **588 à 605**  
 fin à l'interrogatoire, **591, 592**
- règlement hors cour dans un autre dossier, 1764, 1765
- réinterrogatoire, **636, 637**, 765 à 770
- rejet de la défense, **596, 606, 607**
- rejet de la procédure, **594 à 596, 657**
- remplacement du témoin, **633, 634**
- représentant de son choix, **608**, 746
- secret commercial, **640, 641, 650, 1906, 1907**, 1920 à 1922
- secret professionnel, **636, 1852**, 1870, 1890, 1891
- sort de l'objection, **689**
- témoignage d'enfant, **1275**
- témoignage d'expert, **628, 630 à 636**, 737, 738, 770 à 781, **1393 à 1396**, 1475  
 connaissance personnelle des faits,  
**671, 672**, 774 à 776
- divulgaration des documents consultés, 773, 774, 777 à 781
- expert polygraphiste, 717, 718
- rapport d'expert, **631 à 633, 636, 646, 671**, 773, 774, 777 à 779
- sources, 771, 772
- témoin non partie au litige, **637, 638**, 767, 768
- test des intérêts opposés, **626**
- transaction, 755
- valeur du litige inférieure à 30 000 \$, 574, **597 à 605, 679, 688**, 704 à 711, 744, 745, 846, 847
- action mixte, 707
- consentement des parties, 705
- demande d'injonction, 706, 707
- discretion du tribunal, **154, 155, 603, 604**
- exception, **604, 605**
- hausse de la réclamation pour contourner les exigences, **597**
- jonction de plusieurs objets, **155, 156**, 711
- législation particulière, 708, 709
- modification des procédures, 710
- modification du protocole de l'instance, **605**
- réduction de la réclamation, 175, **602, 603**, 703
- somme des réclamations **599 à 602**
- valeur non quantifiable, 705
- vidéoconférence, 757, 783, 1126
- Interrogatoire écrit sur les faits**
- approfondissement de la notion, [844]
- confidentialité, **842**
- connaissance personnelle des faits, 845, 846
- disposition applicable, [841]
- intervention, pouvoirs et rôle du juge, **843**
- discretion, **843**
- objectif, **841**
- personne morale
- désignation du représentant, 848, 849
- réponse, **844**, 847, 848
- valeur du litige inférieure à 30 000 \$, 174, 706 à 708, 846, 847
- Interrogatoire hors cour**
- Voir Interrogatoire hors la présence du tribunal*
- Interrogatoire hors la présence du tribunal**
- action collective, **590, 608, 609**, 701
- âge avancé du témoin expert, **804, 1394**
- approfondissement de la notion, [805]
- cas exceptionnel, **803, 804**
- condition du témoin, 809
- contre-interrogatoire, 783
- crédibilité d'un témoignage, 872 à 874
- délai, 757
- disposition applicable, [803]
- district judiciaire, **804**
- enregistrement vidéo, 756, 807, 808, 2007, 2008
- gestion de l'instance, 808

jugement rendu en cours d'instance, [2054], [2055]  
 protection de la jeunesse, **805**  
 raison médicale, 808  
 recherche à l'aveuglette, **668**  
 règle de la proportionnalité, **590**  
 santé du témoin, **687**, 782  
     témoin gravement malade, 807, 808, 2007, 2008  
 témoignage d'expert, **804**, **1394**

**Interrogatoire préalable**

Voir *Interrogatoire au préalable*

**Interrogatoire sur faits et articles**

Voir *Interrogatoire écrit sur les faits*

**Interrogatoire sur la déclaration sous serment**

application, 457, 458  
 approfondissement de la notion, [453]  
 assermentation, **444**  
 assignation à comparaître, 460  
 assistance d'un avocat, 462, 463, **637**, **638**, 766, 767  
 avocat, 381, **441**  
     connaissance des faits, **440**, **441**, **447**, **448**, 458, 459  
     droit de faire des représentations, 462, 463  
 cassation de citation à comparaître, 464  
 choix de produire l'interrogatoire, **452**, **453**  
 conformité, 458  
 connaissance personnelle des faits, **440**, **441** **445**, **447**, **448**, 458, 459  
 contestation d'autres documents, **1102**, **1103**, 1111  
 contre-interrogatoire, 457, 465, 466  
 contre-preuve, **452**  
 critères et règles de preuve, **440**  
 déclarant non partie au litige, **445**, **446**, **637**, **638**, 766, 767  
 déclaration antérieure, **441**  
 déclaration reçue par un associé, **442**  
 défaut de déclaration au soutien du recours, 467, 468

défaut de se soumettre à l'interrogatoire, **451**, **452**, 461, 466, 467  
 dispositions applicables, [438] à [440]  
 droit fédéral, 460, 461  
 étendue, **443**, 459  
 exclusion des témoins, **402**  
 faits attestés ou pertinents au litige, 465, 741  
 frais de déplacement, **372**, 464, 465  
 interrogatoire au préalable, **450**, **637**, **638**, 741, 757, 766, 767  
 interrogatoire du témoin à l'audience, 469  
 irrégularités, **441**  
 limites, **443**  
 mandat d'amener, 467  
 modification de la déclaration, 458  
 modification des procédures, **447**, **449**  
 moyen déclinaoire, **450**  
 objectif, **443**, 459  
 obligation de se soumettre à l'interrogatoire, **449**, **450**  
 présomption de vérité aux faits allégués, 456, 457  
 preuve, 459, 469  
 recherche à l'aveuglette, **443**  
 rectification d'une réponse, 463, 464  
 réexamen de la partie appelée à comparaître, **446**  
 saisie avant jugement, **449** à **451**  
 saisie en mains tierces, **447**, **448**  
 secret professionnel, **447**, **1851**  
 serment reçu par l'avocat du client, **443**, **444**  
 tardiveté de la demande, **444**  
 vidéoconférence, 468, 757

**Intervention volontaire conservatoire**

contre-interrogatoire, **883**, 899

**Intervention, pouvoirs et rôle du juge**

Voir aussi *Connaissance judiciaire*, *Crédibilité d'un témoignage*  
 acte notarié, [67], [68]  
 action collective, [29], [30], 1475  
 appel, [54], [55], [91]

- approfondissement de la notion, [94]  
 audition, [82]  
 audition des témoins, [25], [26]  
 autorisation préalable d'intenter une  
 procédure, [38], [39]  
 aveu, [2]  
 cassation de citation à comparaître, 378  
 commentaires, [40]  
 commission rogatoire, 816, 817  
 discrétion, 817  
 communication d'un écrit, [2]  
 document pertinent à la solution du  
 litige, [51], [52], 789  
 dossier médical du tiers, **531**  
 ordonnance de confidentialité, [35]  
 restriction à l'avocat, [61], [62]  
 communication entre conjoints, [3]  
 communication faite dans le but de régler  
 un litige, 1940, 1941  
 communication privilégiée, 1774  
 conduite du procès, [53], [54]  
 connaissance judiciaire, [4], [36], **316**  
 connaissance personnelle des faits, [81]  
 contradiction d'un contrat écrit, [2], [5],  
 [81], [93], 1170  
 contre-interrogatoire, [77], [78]  
 contre-preuve, 925, 926  
 crédibilité d'un témoignage, [58] à [61],  
**865**, 1471, 1472  
 décision, [40]  
 motif insuffisant, [54], [55], [91]  
 décision du tribunal administratif  
 confidentialité, [50], [51]  
 déclaration commune des parties, **2013**,  
 2017 à 2019  
 déclaration d'inhabilité, [43], **363**, **364**  
 déclaration de faux, [67], [68], [83], **1196**,  
**1197**, **1209**, **1210**, 1217, 1221  
 défaut de moyen d'irrecevabilité, [2], [4],  
 [67], [80], [81]  
 absence de la partie, [4]  
 ordre public, [4]  
 preuve testimoniale en matière de fi-  
 liation, [68]
- délibéré  
 moyen préliminaire, [64], [82], [83]  
 plaidoirie additionnelle, [65]  
 dépens à la charge du procureur, [41], [42]  
 détermination de la faute ou de la res-  
 ponsabilité, **158**, **159**, **1298**, **1299**  
 dispositions applicables, [21] à [24], [71] à  
 [75]  
 dommages-intérêts, **594** à **596**  
 dommages-intérêts à la charge du pro-  
 cureur, [42], [43]  
 droit constitutionnel  
 matière familiale, [94]  
 violation, [36]  
 durée de l'audition, [39], [40]  
 examen médical, [44], [45], **473**, **479**, **480**,  
 484 à 486  
 exclusion des journalistes, [68]  
 exclusion des témoins, 408 à 413  
 fixation du terme d'une obligation, [3]  
 garde en établissement, [92], [93]  
 gestion de l'instance, [25]  
 huis clos, [57], [68]  
 interdiction d'accès au dossier, [57]  
 interprétation, **1331**, **1332**, **1336**  
 interrogatoire, [25], [26], [77] à [79], [92],  
 [93]  
 interrogatoire au préalable, [54], **589** à  
**592**, **594** à **597**, **607**, **608**, **613**, **650**, **685**,  
**686**, 702, 703, 718, 719, 737, 738, 747,  
 793, 794  
 absence physique du défendeur, [44]  
 modification du protocole de l'ins-  
 tance, **605**  
 pouvoir discrétionnaire, **154**, **155**, **603**,  
**604**  
 interrogatoire écrit sur les faits, **843**  
 irrecevabilité de la preuve, [52], [80], [81],  
 [83], [84], **393**  
 irrecevabilité partielle  
 causes d'action dissociables, [56]  
 jugement rendu en cours d'instance, [33],  
 [2052] à [2054]  
 justice fondamentale  
 droit d'être entendu, [87], [88]

- limites, [79], [86], [87]  
 mesures de gestion, **151 à 154**, **172 à 174**  
     avis de gestion, **153**  
     contre-expertise, 172, 173  
     disjonction d'instance, **152**, **153**, 173,  
         174  
     expertise commune, **152**  
     mesures provisionnelles, **151**, **152**  
     ordonnance de communication d'élé-  
         ments de preuve, **154**  
     révision de ses décisions ou d'un juge  
         de même palier, **153**, **154**  
 mise sous scellés, [62]  
 mission des tribunaux, **145**, 170, 171  
 modification des procédures, [34]  
 non-contrainabilité, **354**  
 non-divulgaration des renseignements per-  
     sonnels  
     matière familiale, [94]  
 notion large, [17] à [68]  
 notion restrictive, [69] à [94]  
 opinion juridique, **1332 à 1335**  
 ordonnance de non-publication, [52],  
     [93], [94]  
 ordonnance de sauvegarde, [44], [46] à  
     [50], [52], [53], [88], [89]  
     équilibre des parties, [50], [89]  
     injonction provisoire, [88], [89]  
     paiement négocié par contrat, [48]  
     suspension de l'instance, [46] à [48]  
     urgence, [88], [89]  
 ouï-dire, [3], **1504**, **1505**, **1518**, **1522**,  
     **1530**, **1531**, 1537, 1538, 1554, 1561,  
     1562, 1564, 1569  
 outrage au tribunal, [66], [89], [90]  
 partie au litige, [89], [90]  
 passation de titre, [84]  
 pertinence, [3], 957, 958, 961 à 963  
 points en litige, [53], [54]  
 pouvoir discrétionnaire, [26] à [29], [34],  
     [37] à [39], [41], [52], [53], **154**, **155**, 170,  
     171  
 pouvoir inhérent ou accessoire  
     fonction subsidiaire ou interstitielle,  
         [75], [76]  
     pouvoir nécessaire, [86]  
     présentation de la preuve, [76], [77]  
     preuve connue, [32], [33]  
     preuve inattendue, 2035, 2036  
     preuve lacunaire, [26] à [29], [32], [84],  
         [91], [92]  
         intérêt public, [26] à [29]  
     preuve matérielle, [2], **1244**, **1245**, 1249,  
         1257  
     preuve obtenue par des moyens illégaux,  
         [3], [35], [36], 1979, 1980, 1983  
     preuve par présomption, [2], **1664 à 1667**,  
         **1670**, **1671**, 1680, 1681, 1685 à 1692  
     principe *audi alteram partem*, [65]  
     procédure, [75]  
     procès par défaut ou *ex parte*, **393**  
     publicité des procédures judiciaires, [62] à  
         [64]  
     question illégale, [78], [79]  
     question pour humilier ou harceler le té-  
         moin, [5]  
     question suggestive, [34], 857  
     question utile, [36], [77]  
     rapport d'expert, **1303 à 1305**, **1317**,  
         **1335**, **1336**, **1346 à 1348**, **1365**, **1366**,  
         1472 à 1474  
     recherche de la preuve, [8], [81], [82]  
     reconnaissance de l'authenticité d'un  
         élément de preuve, **835**, 837  
         discrétion, **835**  
     recours non permis par le législateur, [87]  
     réforme de 2003, **251**, **252**, **589**  
     réforme de 2016, **145**, **151 à 155**, **158 à**  
         **160**, 170 à 174, **1298 à 1300**  
     règle de la meilleure preuve, 1003  
     règle de pratique nuisant au recours, [66]  
     réinterrogatoire, **912**, **913**, 916, 917  
     rejet de la procédure, **594 à 596**  
     réouverture des débats, [30] à [34], [64],  
         [65], [82], [83]  
     requête de type Wellington, [90]  
     responsabilité médicale  
         provision pour frais d'experts, [45],  
             [46]  
     rôle actif, [25]

secret commercial, **650, 1905**, 1918  
 secret d'État, **1781**, 1784, 1787  
 secret médical ou hospitalier, **1795, 1797, 1800**, 1814 à 1816  
 secret professionnel, [3], [34], **1828, 1829, 1846, 1847, 1852, 1853**, 1886 à 1888, 1890, 1891  
 solution spécifique prévue, [85]  
     Cour supérieure, [85], [86]  
 témoignage d'enfant, **1275**, 1279 à 1283  
 témoignage d'expert, **158 à 160, 162, 1298**  
     à **1305, 1308 à 1311, 1313, 1314, 1317, 1322 à 1336, 1345 à 1348, 1353, 1354, 1357, 1359 à 1373, 1380, 1381, 1383, 1384, 1392**, 1404 à 1408, 1410, 1411, 1414 à 1421, 1423 à 1426, 1428, 1429, 1434, 1451, 1457, 1461 à 1465, 1470 à 1475  
 autorisation du tribunal, **159, 160, 162, 1300, 1302, 1345**, 1425  
     nomination de l'expert, **161, 162**, 176, 177, **1301, 1302, 1359 à 1362, 1366**, 1407, 1408, 1470  
 témoignage d'huissier, **1496**  
 usage, 1719  
 valeur du litige inférieure à 30 000 \$  
     discrétion du tribunal, **154, 155, 603, 604**  
 vérification des faits, [8]

— J —

**Jour férié**

connaissance judiciaire, 328

**Journaliste**

exclusion, [68]  
 interrogatoire au préalable  
     divulgence de sources d'information, **629**  
 preuve matérielle, 1259  
 refus de témoigner, **418, 419**, 423, 424  
 secret professionnel, 1889, 1890  
 sources d'information privilégiées, **418, 419**, 423, 424, **629, 1736, 1737**

**Juge**

Voir *Connaissance judiciaire, Intervention, pouvoirs et rôle du juge, Outrage au tribunal*,

**Jugement étranger**

acte semi-authentique, 1187, 1188

**Jugement interlocutoire**

Voir *Jugement rendu en cours d'instance*

**Jugement pénal**

Voir *Condamnation au pénal*

**Jugement rendu en cours d'instance**

appel

action collective, [2059], [2060]  
 approfondissement de la notion, [2068]  
 conditions, [2045] à [2047]  
 demande de modification, [2055], [2056], [2065], [2066]  
 demande de radiation de paragraphes, [2060]  
 demande de récusation d'un juge, [2062] à [2064]  
 demande de sauvegarde, [2057]  
 demande en déclaration de faux, [2058], [2059]  
 demande en inhabilité de l'avocat, [2064], [2065]  
 demande en irrecevabilité, [2066] à [2068]  
 demande pour cesser d'occuper, [2064], [2065]  
 demande pour permission d'appeler, [2045] à [2047], [2050] à [2052], [2057] à [2064]  
 injonction interlocutoire, [2057]  
 jugement dans le cadre d'une instance scindée, [2057], [2058]  
 mesure de gestion déraisonnable, [2049], [2050]  
 objection lors d'un interrogatoire au préalable, **592, 689**, [2052], [2053]

objection lors d'un interrogatoire hors la présence du tribunal, [2054], [2055]  
 objection prise sous réserve, **689**, [2053], [2054]  
 préjudice irréparable, [2047] à [2049], [2052], [2053], [2065] à [2068]  
 preuve d'expert, [2061], [2062]  
 rejet de l'objection, [2053] à [2055]  
 secret d'État, [1788], [2054], [2055]  
 secret professionnel, [2054], [2055]  
 dispositions applicables, [2042] à [2044]  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, [33], [2052] à [2054]  
 jugement final, [2044]

**Jurisconsulte**

connaissance judiciaire du droit étranger, **314 à 316**  
 témoignage d'expert, 1464, 1465

**Justice naturelle**

présomption de bonne foi, [1653]

— L —

**Lacune dans la preuve**

Voir *Preuve lacunaire*

**Langage**

partie non représentée  
 langage irrespectueux et abusif, [55], [56]

**Liberté de presse**

Voir *Journaliste*

**Lien de causalité**

preuve par présomption, 1693 à 1695

**Logement impropre à l'habitation**

intervention d'office du tribunal, [4]

**Loi**

règle de la meilleure preuve, 1003

— M —

**Majeur protégé**

présomption de capacité à témoigner, 380, 381

**Mandat d'amener**

défaut d'établir l'impossibilité d'être présent, **371**  
 défaut de se soumettre à l'interrogatoire sur la déclaration sous serment, 467  
 témoin de la partie, 376, 377

**Mandat de comparution**

Voir *Cassation de citation à comparaître*, *Citation à comparaître*

**Mandat gratuit**

réduction des dommages et intérêts  
 intervention d'office du tribunal, [4]

**Marché immobilier**

connaissance judiciaire, 320, 321

**Mariage**

Voir *Communication entre conjoints*

**Matière familiale**

Voir aussi *Communication entre conjoints*  
 communication faite dans le but de régler un litige, **1927, 1954, 1955**  
 débat constitutionnel  
 non-divulgence des renseignements personnels, [94]  
 secret professionnel, 1891  
 témoignage d'enfant, **1276**

**Mauvaise foi**

Voir aussi *Présomption de bonne foi*  
 aveu, **1046, 1047**  
 communication faite dans le but de régler un litige, **1934**, 1945 à 1947  
 déclaration de faux, [1619], [1620]  
 prépondérance de preuve, [1644]  
 preuve grave, précise et convaincante, [1644], [1645]

**Médecin**

Voir *Conseil des médecins, Secret médical ou hospitalier*

**Médias**

Voir *Journaliste*

**Médiation**

communication faite dans le but de régler un litige, **1931, 1932**, 1938, 1939, 1949  
communication privilégiée, **1741, 1742**, 1772, 1773

**Mesure disciplinaire**

Voir *Comité de discipline, Instance disciplinaire*

**Mineur**

aveu, 1054, 1055  
examen médical, 489

**Mise en cause**

contre-interrogatoire, 899  
déclaration de faux, **1200, 1201**  
interrogatoire au préalable, 754, 755

**Mise en état du dossier**

Voir *Déclaration commune des parties*

**Mise sous scellés**

action collective, **650, 651**  
intervention, pouvoirs et rôle du juge, [62]

**Modification des procédures**

interrogatoire au préalable, 710  
interrogatoire sur la déclaration sous serment, **447, 449**  
intervention, pouvoirs et rôle du juge, [34]  
jugement rendu en cours d'instance, [2055], [2056], [2065], [2066]  
preuve inattendue, **2029, 2030**, 2035, 2036, 2038, 2039

**Moyen de preuve**

Voir aussi *Preuve*  
aveu, **1011, 1012, 1251**  
interrogatoire au préalable, **621, 622**  
preuve inattendue, 2038

**Moyen déclinatoire**

interrogatoire sur la déclaration sous serment, **450**

**Moyen préliminaire**

réouverture des débats, 64], [82], [83]

**Moyen technologique**

contre-interrogatoire, 893, 897, 898  
crédibilité du témoin, 897, 898  
proportionnalité et devoirs des parties, **146, 147**

**Municipalité**

Voir aussi *Réglementation municipale, Résolution municipale*  
déclaration de faux, **1207**  
interrogatoire au préalable, **672, 714, 715**  
présomption de bonne foi, [1633], [1634], [1652]  
secret professionnel, **1852**

— N —

**Négociation**

communication faite dans le but de régler un litige, **1931, 1934 à 1936**

**Non-contrainabilité**

Voir aussi *Refus de témoigner*  
approfondissement de la notion, [373]  
avocat, **363, 364**, 377, 378, 381  
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, **373, 388**  
contre-interrogatoire, 383  
danger ou menace à la qualité de vie, **357**  
défaut d'avancer les frais au témoin assigné, **360, 361**, 377  
défaut d'avoir le document, **359**  
dispositions applicables, [247] à [352]  
juge, **354**  
majeur protégé, 380, 381  
outrage au tribunal, [116], [119], **365, 366**  
poursuite en matière criminelle, **363**  
présence à l'audience, 380  
production de documents, **360**  
rapport d'expert, **1395, 1396**

rapport écrit admis à titre de témoignage, 387  
 relation employeur-employé, 379 à 382  
 secret professionnel, 357 à 359, 388  
 témoignage d'enfant, 360  
 témoignage d'expert, 358, 379, 380, 631, 632, 1393, 1395, 1396  
 Vérificateur général, 368, 369, 388, 389

**Norme de comportement**

présomption de bonne foi, [1620] à [1623], [1653]

**Notaire**

Voir *Acte authentique, Déclaration de faux*

**Notes sténographiques**

crédibilité d'un témoignage, 874  
 enquête du coroner  
 ouï-dire, 1528, 1529  
 interrogatoire au préalable, 641 à 651, 679, 731 à 739, 783  
 discrétion, 643 à 646, 732  
 ouï-dire, 1528, 1529, 1532, 1553, 1561, 1562  
 rapport d'expert, 646, 1384, 1451, 1452

**Nullité d'un acte juridique**

déclaration de faux, 1224 à 1226  
 fardeau de la preuve de la demande, [101], [102]  
 intervention d'office du tribunal, [3]

— O —

**Objection**

Voir aussi *Sort de l'objection*  
 avocat en charge, [13]  
 procureur-conseil, [13], [14]  
 caractère privé, [2]  
 défaut, [2], [4], [67]  
 absence de la partie, [4]  
 ordre public, [4]  
 preuve testimoniale en matière de filiation, [68]  
 dispositions applicables, [1]  
 moment, [9] à [12]

notion, [1] à [8]  
 approfondissement, [8]  
 présentation, [9] à [16]  
 approfondissement de la notion, [16]  
 preuve irrégulière introduite par la partie qui s'objecte, [6], [7], 1179, 1180  
 rejet  
 interrogatoire du témoin, [12]  
 réponse de son propre témoin, [12]  
 spécificité et motif, [9], [10]  
 tribunal de première instance, [8], [9], [11]

**Obligation conditionnelle**

contradiction d'un contrat écrit, 1145, 1146, 1165, 1166

**Obligation de renseignement**

présomption de bonne foi, [1634], [1635], [1650], [1651]

**Obligation de témoigner**

Voir *Refus de témoigner*

**Offre de règlement**

communication faite dans le but de régler un litige, 1932 à 1934, 1936, 1947, 1949 à 1951  
 demande en homologation d'une transaction  
 communication privilégiée, 1764

**Opinion**

Voir *Ouï-dire, Témoignage d'opinion*

**Opinion juridique**

Voir *Avis juridique*

**Ordonnance de comparution**

Voir *Cassation de citation à comparaître, Citation à comparaître*

**Ordonnance de non-publication**

critères, [93], [94]  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, [52], [93], [94]

**Ordonnance de sauvegarde, [44], [52], [53]**

copie de sauvegarde d'un disque dur, 1131  
 critères, [88], [89]

- équilibre des parties, [50], [88], [89]  
 injonction provisoire, [88], [89]  
 interrogatoire au préalable  
     absence physique du défendeur, [44]  
 jugement rendu en cours d'instance,  
     [2057]  
 paiement négocié par contrat, [48]  
 suspension de l'instance, [46] à [48]  
 urgence, [88], [89]
- Ordonnance de type Anton Piller**, 342, 343,  
 1911, 1912
- Ordre professionnel**  
 dossier informatique, 1125  
 liste, [1892], [1893]  
 secret professionnel, **1846**, 1885  
 syndic, **1846**  
     document en possession de tiers, 568  
 témoignage d'expert, 1454, 1455
- Ordre public**  
 Voir aussi *Intérêt public*  
 acte authentique, [67], [68], **1196**  
 acte notarié, [67], [68]  
 communication entre conjoints, **1954**  
 contradiction d'un écrit, 1157, 1158  
 déclaration de faux, 1237  
 état et capacité de la personne, [68]  
 exclusion des témoins, 407, 408  
 principe *audi alteram partem*, [65]  
 témoignage d'huissier, **1496**
- Organisme mandataire de l'État**  
 interrogatoire au préalable  
     désignation du représentant, 747
- Ouï-dire**  
 Voir aussi *Témoignage d'opinion*  
 approfondissement de la notion, [1534]  
 articles de journaux, **1530**  
 aveu extrajudiciaire, 1542, 1544  
 caractère déraisonnable de la comparu-  
     tion, **1504, 1505, 1512 à 1514, 1526,**  
     **1527**, 1548 à 1553, 1556, 1557  
 citation à comparaître  
     dispense, 1557  
     refus, **1526, 1527**
- commentaires de personnes non identi-  
 fiées, **1531**  
 communication d'articles de journaux,  
     **528, 529**  
 connaissance personnelle des faits, **1505** à  
     **1507**, 1563  
 consentement des parties, 1539  
 coût d'assignation du témoin, 1559  
 crédibilité, 1547  
 critères, **1504, 1505, 1512 à 1514**, 1548 à  
     1554, 1559, 1560  
 déclaration antérieure, **1517, 1518**, 1547,  
     1559, 1560  
 déclaration contenant des éléments de  
     ouï-dire, 1539  
 déclaration d'un testateur, 1539, 1540,  
     1567, 1568  
 déclaration d'une personne décédée,  
     **1509, 1510, 1523 à 1526**, 1548 à 1553,  
     1555, 1557, 1558, 1562  
 déclaration d'une personne éloignée,  
     1548 à 1553  
 déclaration de personnes intéressées,  
     **1514 à 1516**  
 déclaration enregistrée en partie et in-  
     audible, **1533, 1534**  
 déclaration exprimant un acte de volonté  
     concernant un droit, 1539, 1540  
 déclaration extrajudiciaire, **1510, 1512** à  
     **1514**  
 déclaration pour démontrer la tenue de  
     propos, 1540, 1541  
 déclaration pour prouver la fausseté,  
     1542  
 déclaration relative à un droit public,  
     1569  
 déclaration sur des faits admis à titre de  
     témoignage, **1504 à 1506, 1512 à 1514,**  
     **1519 à 1522**, 1548 à 1553  
 déclaration sur la généalogie d'une per-  
     sonne, 1569, 1570  
 demande, 1537, 1538  
 dispositions applicables, [1501] à [1503],  
     [1545], [1546], [1564], [1565]  
 document ancien et public, 1570

- document dans un registre, 1566  
dossier hospitalier, **1507** à **1509**  
écrit, 1545  
écrit dans le cadre d'activités d'une entreprise, 1564 à 1566  
écrit instrumentaire, 1543  
éloignement, **1511**, 1556, 1557  
enquête du coroner, **1528**, **1529**  
états financiers non vérifiés, **1532**, **1533**  
fiabilité, **1504**, **1505**, **1509**, **1510**, **1512** à **1516**, **1522**, **1532** à **1534**, 1547 à 1553, 1555, 1562 à 1564  
frais de déplacement, **1517**, 1556, 1557, 1559  
interprétation, **1504**, **1527**, **1528**, 1548  
intervention, pouvoirs et rôle du juge, [3], **1504**, **1505**, **1518**, **1522**, **1530**, **1531**, 1537, 1538, 1554, 1561, 1562, 1564, 1569  
nécessité, **1504**, **1505**, **1508**, 1563, 1564  
note de suicide, 1554  
notes sténographiques, **1528**, **1529**, **1532**, 1553, 1561, 1562  
présence du déclarant à l'audience, 1571  
preuve de pièces justificatives, 1570  
preuve par déclaration sous serment, **1527**, **1528**, 1545 à 1548  
preuve provenant d'une autre instance, **1506**, **1510**, **1511**, **1531**, **1532**, 1547, 1548, 1561, 1562  
preuve testimoniale lors d'un litige excédant 1500 \$, **1525**, **1526**, **1577**  
propos d'un tiers, **1504**  
protection de la jeunesse, 1568  
rapport d'expert, **1519** à **1522**, 1557, 1558  
rapport de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, 1569  
rapport de police, 1555  
rapport du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, **1522**  
rapport du coroner, **1529**, **1530**  
rapport du Protecteur du citoyen, **1523**  
rapport du Vérificateur général, **1528**, 1566, 1567  
*res gestae*, 1544  
résumé d'une conversation, 1542, 1543  
témoignage d'enfant, 1567  
témoignage d'expert, **1380**, 1432, 1433, 1571  
témoignage d'une commission d'enquête, **1519**  
témoignage écrit, **1506**  
témoignage sur ses réactions, 1539  
transcription d'une cassette, 1560, 1561  
version contemporaine des faits, 1562
- Outrage au tribunal**  
approfondissement de la notion, [373]  
communication d'un écrit, 542, 543  
contravention à une injonction, 383, 384  
dispositions applicables, [109], [110], [247] à [352]  
fardeau de la preuve, [109] à [119], **367**, 385, 386  
déroulement de la procédure, [113] à [115]  
difficulté d'interprétation du jugement, [112]  
dispositions applicables, [109], [110]  
divulgaration franche et complète, [118]  
divulgaration préalable complète de la preuve, [117], [118]  
explications et excuses, [111]  
hors de tout doute raisonnable, [110], [115], [116]  
manifestation de la *mens rea*, [111], 384, 385  
ordonnance spéciale de comparaître, [118]  
propos volontaire, délibéré et sans excuse, [112]  
intervention, pouvoirs et rôle du juge, [66], [89], [90]  
non-contrainabilité, [116], [119], **365**, **366**  
personne morale, 386  
protection contre l'auto-incrimination, 433  
refus de témoigner, **416**, **417**, 421

règles de divulgation de la preuve, **366**,  
**367**, 386, 387, 542, 543  
 secret d'État, 1785, 1786

— P —

**Papiers domestiques**

autres écrits, **1081**, **1082**, 1090, 1091, 1094  
 communication d'un écrit, **508**  
 contradiction d'un contrat écrit, 1153  
 contre-interrogatoire, 905 à 908

**Partie au litige**

Voir aussi *Décès d'une partie au litige*  
 équilibre des parties  
     intervention, pouvoirs et rôle du juge,  
     [50]  
 exclusion des témoins, 405, 406  
 intervenant, [15]  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge,  
     [89], [90]  
 partie non représentée  
     langage irrespectueux et abusif, [55],  
     [56]  
 présentation de la preuve, [76], [77]  
 proportionnalité et devoirs des parties,  
     **146 à 149**  
     lien de droit, **147**

**Passation de titre**

intervention, pouvoirs et rôle du juge,  
 [84]

**Personne morale**

agent, 749, 796, 797  
 aveu, 1069  
 désignation du représentant, **404**, 746,  
     747, 784 à 786, 796, 797, 848, 849  
 interrogatoire au préalable, **404**, **621**, 746,  
     747, 749, 784 à 786, 796, 797  
 interrogatoire écrit sur les faits, 848, 849  
 outrage au tribunal, 386

**Perte d'intégrité physique**

connaissance judiciaire  
     *quantum* des dommages, **304**

**Pertinence**

accusation criminelle, 975  
 acte criminel, 972  
 acte de procédure, **929**, **930**, 974  
 acte semi-authentique, **1183**  
 administration de la preuve, 967  
 allégation concernant d'autres pour-  
     suites, **935**, **936**  
 allégation d'hypothèses, **935**  
 appréciation de façon stricte à l'audition,  
     **947**  
 approfondissement de la notion, [947]  
 assurance  
     dénonciation de la conduite du cour-  
     tier, **938**  
     refus de test de polygraphe, **940**, **941**  
 aveu de culpabilité dans une instance  
     disciplinaire, 967  
 cassation de citation à comparaître, 378  
 commentaires du ministre  
     intention du législateur, 963, 964  
 communication d'un écrit, **495 à 498**, 536  
     à 539  
     critères, **499**, **500**, 536, 537  
     document pertinent à la solution du  
     litige, [51], [52], **501**, **502**, **518**, **519**,  
     536, 537, 539, 541, 553 à 557, 560,  
     561, 787, 789  
 communication faite dans le but de régler  
     un litige, 1949  
 communication privilégiée, 1774, 1775  
 contestation d'un acte semi-authentique,  
     **1183**  
 contre-interrogatoire, **878**, **884**, 896, 897,  
     901 à 903, 909, 910  
 contre-preuve, 925, 926  
 crédibilité d'un témoignage, 951, 952  
 décision d'un ombudsman ou d'une as-  
     sociation, **938**, **939**  
 décision disciplinaire, 967 à 972  
 déclaration antérieure contradictoire, 967  
 demande de précisions, **933**  
 demande en radiation, **943**, **947**, 957, 958,  
     961 à 965  
 diffamation, **937**

- dispositions applicables, [928], [929]  
 droit à des précisions, 974, 975  
 fait en lien avec la défense, 951  
 fait pertinent au litige, [3], **878, 884**, 896, 897, 901 à 903, 909, 910  
 interrogatoire au préalable, **495 à 498, 618, 630, 639**, 714, 720 à 726, 741, 752, 753, 758, 759, 779, **943 à 945**, 954 à 957, 974, 975  
 interrogatoire sur la déclaration sous serment, 465, 741  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, [3], 957, 958, 961 à 963  
 Journal des débats, 965  
 jugement au pénal, **946**, 972, 973  
 jugement d'un Tribunal administratif, **940**  
 jugement du Bureau de révision de l'évaluation foncière, **937, 938**  
 plaider de culpabilité au pénal ou au criminel, 972, 973  
 preuve circonstancielle, **1701**, 1703  
 preuve d'acquiescement au pénal, **946**  
 preuve d'actes antérieurs, 966  
 preuve de faits générateurs du droit réclamé, 950  
 preuve de faits postérieurs, **933, 934**, 958 à 962  
 preuve de faits similaires, **934, 935, 938**, 952 à 954  
 preuve matérielle, **1248, 1249**, 1260, 1261, 1265  
 preuve qui déplace le débat ou porte à des querelles, **946**  
 procès-verbal d'un conseil d'administration, 975  
 production d'un jugement, **939**  
 radiation d'énoncés, **934, 935**  
 radiation de reproches à un tiers, **936**  
 rapport d'expert, **1317, 1325**, 1416 à 1420  
 rapport du coroner, **941, 942**, 962, 963  
 rapport du Protecteur du citoyen, 960  
 recherche à l'aveuglette, **943 à 945**  
 question en litige, **930 à 933**  
 question sur la crédibilité du témoin, 951, 952  
 secret professionnel, 1887, 1888  
 tactique illégale, **946, 947**  
 témoignage d'expert, **630, 1319, 1320, 1349, 1350**  
 test de polygraphe, **940, 941**, 973, 974  
 valeur probante de la preuve, 951
- Pièce**  
 Voir *Pièce ou document additionnel, Reconnaissance de l'authenticité d'un élément de preuve*
- Pièce justificative**  
 ouï-dire, 1570
- Pièce ou document additionnel**  
 réinterrogatoire, 916
- Plaidoirie**  
 connaissance judiciaire  
 extraits d'ouvrages scientifiques et médicaux, **308, 309**  
 réouverture des débats, [65]
- Poursuite en matière criminelle**  
 non-contrainabilité, **363**  
 protection contre l'auto-incrimination, **428 à 430**, 433 à 436  
 interrogatoire au préalable, 434  
 production de défense en matière civile, 434, 444
- Présomption**  
 Voir aussi *Présomption absolue, Présomption de bonne foi, Présomption de fait, Présomption juris tantum, Présomption légale, Présomption simple, Preuve par présomption*  
 acte semi-authentique, **1183, 1185, 1186**  
 connaissance judiciaire du droit étranger, 333, 334  
 document technologique, 1124, 1125, 1128, 1129  
 fardeau de la preuve, [102]

interrogatoire sur la déclaration sous serment  
 présomption de vérité aux faits allégués, 456, 457  
 preuve matérielle, 1264  
 reconnaissance de l'authenticité d'un élément de preuve, **821, 822**

**Présomption absolue**

allègement du fardeau de la preuve, [127], [128]  
 preuve par présomption, **1660, 1664, 1675, 1676**, 1693

**Présomption de bonne foi**

administration publique, [1626] à [1628]  
 approfondissement de la notion, [1655]  
 assurance, [1645], [1646]  
 aveuglement volontaire, [1625], [1626]  
 caractère général et continu de la bonne foi, [1652]  
 cautionnement, [1630], [1631], [1650]  
 critères de détermination, [1637], [1638]  
 demande de déclaration de faux, [1619], [1620]  
 devoir de loyauté et de coopération, [1635] à [1638]  
 diffamation, [1630]  
 dispositions applicables, [1616], [1617]  
 équité, [1653]  
 état d'esprit, [1624], [1625]  
 fraude, [1628] à [1630], [1646]  
 imprudence injustifiée, [1625], [1626]  
 in conduite à l'égard des cocontractants, [1631], [1632]  
 insouciance, [1617] à [1619], [1625], [1626]  
 mauvaise foi, [1617] à [1620], [1628] à [1630], [1640], [1644], [1645], [1647], [1648]  
 municipalité, [1633], [1634], [1652]  
 norme de comportement, [1620] à [1625], [1653]  
 notion large, [1615] à [1641]  
 notion restrictive, [1643] à [1655]  
 obligation de mitiger les dommages, [1654], [1655]

obligation de renseignement, [1634], [1635], [1650], [1651]  
 obligation du créancier à l'égard de la caution, [1630], [1631], [1650]  
 prépondérance de preuve, [1644]  
 présomption *juris tantum*, [1647]  
 prêt commercial, [1650]  
 preuve, [1639], [1640], [1647] à [1649]  
 preuve contraire, [1647]  
 preuve exigible par la loi, [1639], [1640], [1651]  
 preuve obtenue par des moyens illégaux, 1979  
 preuve par présomption, [1647], [1648], **1672, 1673**  
 principes de justice naturelle, [1653]  
 priorité, [1648], [1649]  
 rapport de force inégale, [1640]  
 règle de l'*indoor management*, [1640], [1641]  
 saisie abusive, [1638], [1639]  
 secret professionnel, 1786, 1870 à 1872  
 témoin, [1632], [1633]

**Présomption de fait**

allègement du fardeau de la preuve, [133]  
 connaissance judiciaire, 330  
 papiers domestiques, **1081, 1082**  
 preuve par présomption, **1670 à 1672**, 1683, 1684, 1693 à 1697

**Présomption *juris tantum***

présomption de bonne foi, [1647]  
 reconnaissance de l'authenticité d'un élément de preuve  
 inaction de la partie adverse, **830, 831**

**Présomption légale**

Voir aussi *Preuve par présomption*  
 allègement du fardeau de la preuve, [126] à [128]  
 défaut de moyen d'irrecevabilité  
 non intervention du tribunal, [2]  
 preuve par présomption, 1680, 1693

**Présomption simple**

allègement du fardeau de la preuve, [126], [127]  
 preuve par présomption, 1683

**Prestation**

refus ou modification de l'étendue de la restitution  
 intervention d'office du tribunal, [4]

**Prestation compensatoire**

communication d'un écrit, 565

**Prêt**

présomption de bonne foi, [1650]  
 preuve testimoniale lors d'un litige excédant 1500 \$, **1585, 1586**

**Prêt à usage**

autres écrits, **1081**

**Prête-nom**

contradiction d'un contrat écrit, 1159, 1160

**Preuve**

Voir aussi *Commencement de preuve, Conservation de la preuve, Contradiction d'un contrat écrit, Contre-preuve, Fardeau de la preuve, Pertinence, Preuve circonstancielle, Preuve connue, Preuve contradictoire, Preuve documentaire, Preuve inattendue, Preuve lacunaire, Preuve matérielle, Preuve médicale, Preuve obtenue par des moyens illégaux, Preuve par présomption, Preuve secondaire, Preuve testimoniale, Preuve testimoniale lors d'un litige excédant 1500 \$, Règle de la meilleure preuve, Scission de la preuve*  
 aveu, **1046, 1047**  
 cassation de citation à comparaître, 378  
 commission rogatoire, **813, 814**  
 connaissance judiciaire du droit étranger, 332, 333  
 divulgation  
 communication d'un écrit, **495 à 498, 787**

interrogatoire au préalable, **495 à 498, 538, 539**

interrogatoire au préalable, **495 à 498, 538, 539, 621, 622, 642**

interrogatoire sur la déclaration sous serment, 459, 469

intervention, pouvoirs et rôle du juge, [81], [82], [91]

outrage au tribunal

règles de divulgation de la preuve, **366, 367, 386, 387, 542, 543**

pertinence, 967

présentation, [76], [77]

présomption de bonne foi, [1639], [1640], [1644], [1645], [1647] à [1649]

procès par défaut ou *ex parte*, **392 à 394, 395 à 399**

secret médical ou hospitalier

divulgation **1793, 1794**, 1808, 1809, 1816

secret professionnel, 1863

usage, **1710, 1719**

**Preuve circonstancielle**

approfondissement de la notion, [1701]  
 commencement de preuve, 1607, 1608, 1704, 1705

contradiction d'un contrat écrit, 1155, 1156

courriers électroniques, 1705

dispositions applicables, [1701]

moyen détourné, 1705

pertinence, **1701, 1703**

**Preuve connue**

intervention, pouvoirs et rôle du juge, [32], [33]

**Preuve contradictoire**

Voir aussi *Contradiction d'un contrat écrit*  
 fardeau de la preuve, [99], [100]

**Preuve documentaire**

Voir aussi *Règle de la meilleure preuve*  
 action collective, **608, 609**

fardeau de la preuve, [101]

preuve par présomption, **1662, 1663**

**Preuve inattendue**

allégation  
 argument connexe aux faits, 2039, 2040  
 document appuyant un argument, **2032 à 2033**  
 droit, **2028, 2029**  
 erreur, **2031**  
 faits, **2027, 2028**, 2036, 2037, 2039  
 moyens de preuve, 2038  
 approfondissement de la notion, [2033]  
 aveu extrajudiciaire, 2038  
 connaissance des faits par la partie adverse, 2037  
 critères, **2028**  
 demande en rejet  
     demande introductive d'instance, 2035, 2036  
 dispositions applicables, [2025], [2026]  
 interprétation, 2038, 2039  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, 2035, 2036  
 modification des procédures, **2029, 2030**, 2035, 2036, 2038, 2039

**Preuve lacunaire**

intervention, pouvoirs et rôle du juge, [26] à [29], [32], [84], [91], [92]  
 recours à un expert, **161, 162, 1301, 1302, 1359 à 1361**

**Preuve matérielle**

approfondissement de la notion, [1251], [1252]  
 authenticité, **1245**, 1257  
     prépondérance de preuve, 1256, 1257  
     preuve préalable et distincte, **1243, 1244**, 1254 à 1256  
     reconnaissance, 1264  
     témoin, 1257  
 aveu, **1251**  
 aveu extrajudiciaire, 1264, 1265  
 commencement de preuve, 1258, 1259  
 communication d'un écrit, 540, 541, **1250, 1251**  
 communication entre conjoints, **1248**

défaut de moyen d'irrecevabilité  
     non intervention du tribunal, [2]  
 demande à tout moment, **1251**  
 dispositions applicables, [1239] à [1242], [1264]  
 droit de contester l'interprétation, **1247, 1248**  
 écrit, **1250, 1251**  
 enregistrement, 1257 à 1261  
     inaudible, coupé ou partiel, **1245 à 1247**  
     original détruit, **1247**  
 inclusion en cas de doute, 1266  
 interrogatoire au préalable, 1263, 1264  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, [2], **1244, 1245**, 1249, 1257  
 pertinence, **1248, 1249**, 1260, 1261, 1265  
 photographies prises par un expert en sinistre, 1266, 1267  
 poursuite en diffamation contre un journaliste, 1259  
 présomption de la véracité ou de l'exactitude, 1264  
 preuve obtenue par des moyens illégaux, **1248**, 1262, 2002, 2003  
 recevabilité, **1248**, 1254 à 1256, 1265  
 secret d'État, **1248**, 1785, 1786  
 secret professionnel, **1248**

**Preuve médicale**

Voir aussi *Dossier médical, Examen médical, Secret médical ou hospitalier*  
 acte de naissance étranger, **1183, 1184**

**Preuve obtenue par des moyens illégaux**

accès aux courriers électroniques, **1975**, 2003 à 2005  
 approfondissement de la notion, [1975]  
 assurance, 1983, 1984, 1990, 1991  
 atteinte aux droits fondamentaux, [35], [36], **1964 à 1968, 1972 à 1974**, 1979 à 1981, 1991 à 1993, 2006 à 2008  
 aveu ou document dans une cause au pénal, 2000, 2001, 2006  
 communication entre conjoints, 2002

- communication faite dans le but de régler un litige, **1973, 1974**, 2002
- comportement abusif, 1990
- conséquence de l'exclusion, **1966, 1967**
- contrat confidentiel reçu par envoi anonyme, 1984
- conversation entre un prêtre et ses fidèles, **1973**
- déconsidération de l'administration de la justice, **1964 à 1968**, 1981, 1982, 1991 à 1993, 2006
- critères, **1966, 1967**
- dispositions applicables, [1962] à [1964]
- document difficilement accessible, **1974**
- dossier de désintoxication, **1972, 1973**
- droit à la vie privée, **1972, 1973**, 1987 à 1990, 2001, 2003
- droits pouvant être invoqués pour exclure la preuve, [1963], [1964]
- enregistrement
- admissibilité, 1989, 2001 à 2003
  - audition devant le comité d'enquête de la justice administrative, 2008
  - conversation entre époux, 2002
  - conversation entre un enfant et un parent, **1965**, 1993 à 1995
  - interrogatoire d'une personne gravement malade, 2007, 2008
  - manipulation, **1965**
  - message téléphonique, 1995
  - moyen clandestin, **1965**, 1996 à 1998, 2001
  - propos lors d'une rencontre sans avocats, 1999
- équité du procès, **1966**
- filature
- doute de l'honnêteté d'un salarié, 1984 à 1987
- instance disciplinaire, **1969**
- intention, **1974**
- interrogatoire au préalable, 736, 737
- interrogatoire hors la présence du tribunal, 2007, 2008
- intervention, pouvoirs et rôle du juge, [3], [35], [36], 1979, 1980, 1983
- journal intime, **1972**
- nécessité, **1970, 1971**
- présomption de bonne foi, 1979
- preuve matérielle, **1248**, 1262, 2002, 2003
- reconnaissance de l'authenticité d'un élément de preuve, **823, 824**
- relation employeur-employé, **1965**, 2003
- ruse, stratagème ou moyen clandestin, 1999, 2000
- saisie de documents lors d'une perpétration, 2005
- surveillance, **1969**
- vidéosurveillance, 1987 à 1991
- témoignage d'expert, **1338**
- tribunal administratif, **1969**
- visite des lieux d'un sinistre, 1983, 1984
- Preuve par présomption**
- action collective, 1700
  - approfondissement de la notion, [1678]
  - autorité de la chose jugée, **1663, 1664**, 1685 à 1688, 1692, 1697
  - aveu, **1664**, 1693
  - cause d'un événement, **1668 à 1670**
  - condamnation au pénal, **1663, 1664**, 1685 à 1688
  - contre-lettre, 1697
  - critères, **1664 à 1667, 1671, 1672**
  - décision disciplinaire, 1689 à 1692
  - défaut de moyen d'irrecevabilité
    - non intervention du tribunal, [2]
  - dispositions applicables, [1658] à [1660]
  - domicile, **1676**
  - dossier médical, 1699, 1700
  - éducation et garde d'enfants, 1698
  - faute, 1693 à 1696, 1698, 1699
  - insolvabilité, **1675, 1676**
  - intervention, pouvoirs et rôle du juge, [2], **1664 à 1667, 1670, 1671**, 1680, 1681, 1685 à 1692
  - lien de causalité, 1693 à 1695
  - opération d'induction, 1695, 1696
  - prépondérance des probabilités, 1685
  - présomption absolue, **1660, 1664, 1675, 1676**, 1693

- présomption de bonne foi, [1647], [1648],  
**1672, 1673**
- présomption de fait, **1670** à **1672**, 1683,  
1684, 1693 à 1697
- présomption légale, 1680, 1693
- présomption simple, 1683
- preuve de l'existence du fait, **1661, 1662**
- preuve des faits, **1667, 1668**
- preuve par écrit, **1662, 1663**
- preuve testimoniale, **1675**
- preuve testimoniale lors d'un litige excédant 1500 \$, **1576, 1577**
- règle de la meilleure preuve, **984, 985**
- règles traditionnelles de preuve, **1660**
- responsabilité civile, **1677, 1678**, 1697
- soupons, hypothèses et simples possibilités, **1660, 1661, 1672, 1675**
- test de polygraphe, **1676, 1677**
- utilisation du mot « réputé », 1680 à 1683
- Preuve secondaire**  
règle de la meilleure preuve, **982, 983, 986**  
à **988**, 994, 995, 1001 à 1003
- Preuve testimoniale**  
Voir aussi *Preuve testimoniale lors d'un litige excédant 1500 \$*  
aveu, **1028**, 1070, 1071  
contradiction d'un contrat écrit, [2], [81],  
**1140** à **1147**, 1152 à 1180  
déclaration de faux, **1202** à **1205, 1208**,  
1219, 1237  
défaut d'objection en matière de filiation,  
[68]  
preuve par présomption, **1675**  
règle de la meilleure preuve, **984, 985**,  
990, 997 à 999  
usage, **308**, 1446, **1713, 1714**
- Preuve testimoniale lors d'un litige excédant 1500 \$**  
acceptation d'argent, 1610 à 1612  
acte juridique, **1575** à **1578, 1589**, 1598,  
1599  
entente verbale subséquente, 1592  
tiers non partie à l'acte, 1592 à 1595  
approfondissement de la notion, [1590]
- aveu extrajudiciaire, **1578, 1588**
- chèque, **1585, 1586**, 1609 à 1612
- codicilles au testament, 1606
- commencement de preuve, **1584** à **1589**,  
1599 à 1612
- contrat, **1576, 1580** à **1583**  
contrat verbal, **1588, 1589**, 1606, 1607
- défaut de moyen d'irrecevabilité  
non intervention du tribunal, [2]
- dispositions applicables, [1574], [1575]
- échange de courriers électroniques, 1612
- écrit dans le cadre d'activités d'une entreprise, **1578** à **1584**, 1598, 1599
- écrit de la partie adverse, **1585**
- enregistrement vidéo, 1607
- fait juridique, 1595
- fait matériel, 1595, 1602
- impossibilité de produire l'original ou la copie, 1599
- impossibilité de se ménager une preuve écrite, 1595, 1596
- interdiction, **1575, 1577**
- libéralité, **1583, 1584**
- mandat de l'avocat, 1613
- ouï-dire, **1525, 1526, 1577**
- parties contractantes, 1595
- preuve circonstancielle, 1607, 1608
- preuve par présomption, **1576, 1577**
- relation particulière des parties, 1595 à  
1598
- renonciation à un droit, **1589**
- témoignage de la partie adverse, 1606,  
1607
- valeur du litige inférieure à 1500 \$, **1575**,  
1598
- Principe de la proportionnalité**  
Voir *Règle de la proportionnalité*
- Privilège avocat-client**  
Voir *Communication privilégiée, Secret professionnel*
- Privilège marital**  
Voir *Communication entre conjoints*

**Privilège parlementaire**

refus de témoigner, 423

**Privilège relatif au litige**

Voir *Communication privilégiée, Confidentialité, Document préparé pour l'usage des avocats*

**Procès**

Voir aussi *Procès par défaut ou ex parte* intervention, pouvoirs et rôle du juge, [53], [54]

**Procès par défaut ou ex parte**

approfondissement de la notion, [394]  
 contre-interrogatoire, 393, 394, 395 à 398  
 déclaration sous serment, 393, 394, 398  
 demande reconventionnelle, 397, 398  
 dispositions applicables, [391], [392]  
 droit d'être informé de la présentation de la preuve, 395  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, 393  
 irrecevabilité de la preuve, 393  
 preuve, 392 à 394, 395 à 399  
 principe d'irrévocabilité  
 droit d'être entendu et d'avoir une défense pleine et entière, 399  
 production de témoin, 392

**Procès-verbal d'abornement**

déclaration de faux, 1233

**Procès-verbal d'assemblée des actionnaires**

déclaration de faux, 1212

**Procès-verbal d'audience**

déclaration de faux, 1206

**Procès-verbal d'huissier**

déclaration de faux, 1208, 1229 à 1232

**Procès-verbal de saisie**

déclaration de faux, 1208, 1229

**Procureur**

Voir *Avocat*

**Procureur ad litem**

aveu, 1032, 1033, 1036  
 interrogatoire et plaidoirie, [13]

**Production de documents**

Voir aussi *Communication d'un écrit, Pièce ou document additionnel, Reconnaissance de l'authenticité d'un élément de preuve*  
 connaissance judiciaire  
 extraits d'ouvrages scientifiques et médicaux, 308, 309  
 contre-interrogatoire, 897, 900, 901  
 crédibilité d'un témoignage, 872  
 interrogatoire au préalable, 653 à 655, 687, 688, 790  
 non-contraignabilité, 360  
 reconnaissance de l'authenticité d'un élément de preuve, 829  
 réinterrogatoire, 916  
 témoignage d'expert, 1303 à 1305, 1395, 1396, 1409, 1410

**Projet de loi**

connaissance judiciaire, 321

**Promesse d'achat**

contradiction d'un contrat écrit, 1142

**Propos diffamatoire**

Voir *Diffamation*

**Protection contre l'auto-incrimination**

approfondissement de la notion, [430]  
 compagnie, 432  
 dispositions applicables, [427], [428]  
 huis clos, 434  
 interrogatoire au préalable, 429, 434  
 obligation de témoigner, 431, 432  
 outrage au tribunal, 433  
 poursuite en matière criminelle, 428 à 430, 433 à 436  
 primauté de la Charte canadienne, 429  
 application, 433  
 production de défense en matière civile, 434, 444  
 refus de témoigner, 428

**Protection de la jeunesse**

contre-interrogatoire, 909  
 crédibilité d'un témoignage, 865  
 interrogatoire hors la présence du tribunal, 805

ouï-dire, 1568  
 règles de preuve, [105]  
 secret professionnel, 1887  
 témoignage d'enfant, **1275**, 1277 à 1279,  
 1281

**Protocole d'instance**

formulaire, **149**, **150**  
 interrogatoire au préalable, **592** à **594**,  
**605** à **607**, 702 à 704, 711 à 713  
 délai, **606**, **607**, 711, 712  
 interrogatoire hors la présence du tribu-  
 nal, 808  
 pourvoi en contrôle judiciaire, 172  
 prorogation de délai, **150**, **151**  
 réforme de 2016, **149** à **151**, 172

**Publication scientifique**

connaissance judiciaire, **308**, **309**, 329,  
 330  
 témoignage d'expert, **1345**, **1352**, **1392**

**Publicité des procédures judiciaires**, [62] à [64]

Voir aussi *Ordonnance de non-publication*  
 secret commercial, **1905**

— Q —

**Question de droit**

aveu, **1023** à **1025**

**Question suggestive**

approfondissement de la notion, [854]  
 audition par défaut de comparaître, 399,  
 857  
 contre-interrogatoire, 856, 910  
 dispositions applicables, [851], [852]  
 fait suggéré faisant partie de la preuve,  
 856  
 intérêts opposés du témoin, **852**, **853**, 855  
 interrogatoire au préalable, **636**, **637**, 755,  
 756, **853**, 858  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge,  
 [34], 857  
 objectif, 857  
 phase introductive du témoignage, 856  
 règle, 859  
 suspension du témoignage, **853**, **854**

témoignage d'expert, 856, 1459  
 témoin cherchant à éluder la question,  
 856  
 témoin cherchant à favoriser une autre  
 partie, 857  
 témoin de la partie adverse, 856

**Question utile**

intervention, pouvoirs et rôle du juge,  
 [36], [77]

**Quittance, transaction ou déclaration du créancier**

aveu, **1015**  
 communication privilégiée, 1775  
 déclaration de faux, 1220, 1221

— R —

**Radar**

connaissance judiciaire, **305**, **306**, 323

**Rapport**

Voir *Rapport d'enquête*, *Rapport d'expert*,  
*Rapport d'huissier*, *Rapport de police*,  
*Rapport du coroner*, *Rapport du Pro-  
 tecteur du citoyen*, *Rapport du Vérifica-  
 teur général*

**Rapport d'enquête**

communication privilégiée, **1730**, **1731**  
 interrogatoire au préalable, **636**, 778  
 renvoi dans une déclaration sous serment  
 confidentialité, **530**  
 secret professionnel, 1867

**Rapport d'expert**

Voir aussi *Expert*, *Expertise*, *Témoignage  
 d'expert*  
 communication d'un écrit, **519**, **520**, 540,  
**631**, **632**, 773, 774, 777 à 781, **1395**,  
**1396**, 1477 à 1480  
 communication privilégiée, 1415, 1416,  
**1727** à **1729**, **1731** à **1736**, **1740**, 1759,  
 1760  
 confidentialité, **632**, **633**, **636**, 778, 779,  
 1444  
 renonciation, **632**, **633**, 778

- connaissance judiciaire du droit en vi-  
gueur, **301**
- contradiction de son propre rapport,  
**1294, 1295**
- crédibilité, **1306, 1317, 1344, 1365, 1366,**  
**1384**, 1416 à 1420, 1426, 1430, 1431,  
1460, 1461, 1470, 1472, 1473
- déclaration commune des parties, **2012**
- déclaration sous serment, 1453
- délai, **1303 à 1307**, 1404, 1405, 1409 à  
1411, 1434, **1484**
- demande d'exclusion, **1315, 1316**
- dépôt, **1294 à 1296, 1316, 1317, 1393,**  
1404, 1405, 1409 à 1411, 1414, 1415,  
1434, 1447, 1451
- dépôt sans consentement  
refus de témoigner, **420**
- document préparé pour l'usage des avo-  
cats, 1415, 1416, **1727 à 1729, 1731 à**  
**1736, 1740**, 1759, 1760
- droit étranger, **1337**
- droit international, 1447, 1448
- examen médical, 488
- impartialité et objectivité, **156, 157, 1296,**  
**1297, 1306, 1315**
- interrogatoire au préalable, **631 à 633,**  
**636, 646, 671, 773, 774, 777 à 779**
- intervention, pouvoirs et rôle du juge,  
**1303 à 1305, 1317, 1335, 1336, 1346 à**  
**1348, 1365, 1366**, 1472 à 1474
- irrégularité, **1306, 1325**, 1426
- jugement rendu en cours d'instance,  
[2061], [2062]
- nomination d'un expert par le tribunal,  
1470
- non-contraignabilité, **1395, 1396**
- notes sténographiques, **646, 1384**  
procès criminel, 1451, 1452
- obligation de produire, **1395, 1396**
- ouï-dire, **1519 à 1522**, 1557, 1558
- pertinence, **1317, 1325**, 1416 à 1420
- photographies relatives à un rapport  
d'expert, **1735, 1736**
- question complexe, **157, 158, 1296, 1297**
- rapport d'un expert arpenteur, 1460,  
1461  
plan d'arpenteur, 1442
- rapport d'un expert en sinistres, **632, 633,**  
**779, 1733 à 1735, 1844, 1845**
- rapport d'une agence d'investigation,  
**636, 778**
- rapport du coroner, **1350 à 1352**
- rapport préliminaire, **633, 1444**
- recevabilité, **1306, 1315, 1316, 1317,**  
**1325, 1335 à 1337, 1341, 1343, 1346 à**  
**1348, 1350, 1384**, 1416 à 1426, 1429 à  
1431, 1434, 1442, 1444, 1447, 1448,  
1451 à 1453
- reconnaissance de l'authenticité d'un  
élément de preuve, **823, 824, 1341**
- référence au rapport durant l'interroga-  
toire, **646, 671**
- rejet, **1314, 1315, 1346 à 1348**, 1411, 1420  
à 1426, 1430, 1431
- retrait, **1305**
- secret médical ou hospitalier, **1798**
- secret professionnel, **1841, 1844, 1845,**  
1867, 1868
- signataire autre qu'une personne phy-  
sique, **1343, 1344**
- signification au préalable, **1317**
- travaux à effectuer, 1442
- usage du rapport d'une autre partie, **631,**  
**632**
- Rapport d'huissier**  
Voir aussi *Témoignage d'huissier*  
paroles lors d'une saisie avant jugement,  
**1496**
- Rapport de police**  
communication d'un écrit, **527, 528**  
ouï-dire, 1555
- Rapport du coroner**  
expertise, **1350 à 1352**  
notes sténographiques, **1528, 1529**  
ouï-dire, **1528 à 1530**  
pertinence, **941, 942**, 962, 963

**Rapport du Protecteur du citoyen**

acte authentique, 1228  
 déclaration de faux, 1228  
 ouï-dire, **1523**  
 pertinence, 960

**Rapport du Vérificateur général**

ouï-dire, **1528**, 1566, 1567

**Rapport médical**

Voir *Dossier médical, Examen médical, Preuve médicale, Secret médical ou hospitalier*

**Récession économique**

connaissance judiciaire, 326

**Reconnaissance de l'authenticité d'un élément de preuve**

acte semi-authentique, **1183**, **1185**  
 approfondissement de la notion, [836]  
 contenu du document, **824** à **826**, 838  
 contestation  
     témoignage requis, **833**  
 déclaration sous serment, 839, 840  
     introduction de nouveaux faits, **835**, **836**  
 défaut de contestation de l'avis, 824, 825, 839, 840  
     opposition à l'admissibilité en preuve des documents, **831** à **833**  
     présomption *juris tantum*, **830**, **831**  
     reconnaissance de l'écrit, **825**  
 demande après production de la défense, **829**  
 disposition applicable, [820], [821]  
 document rattaché à la preuve, **826**  
 document susceptible en droit de servir de preuve, **822**  
 dossier médical, **830**, 839  
 effet  
     preuve de la confection, **822**  
 exclusion, **822**  
 expertise, 837, 838  
 interrogatoire au préalable, **687**, **688**, **828**  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, **835**, 837  
     discrétion, **835**

objectif, **825**, **826**  
 présomption d'admission d'un document, **821**, **822**  
 preuve illégale, **823**, **824**  
 preuve matérielle, 1264  
 production de documents, **829**  
 rapport d'expert, **823**, **824**, **1341**  
 retrait d'une pièce du dossier, **827**  
 signification durant l'enquête, 838  
 silence de la partie, **822**  
 valeur probante des pièces, **833** à **835**  
 véracité du contenu, **822**

**Recours collectif**

Voir *Action collective*

**Recours en garantie**

Voir *Action en garantie*

**Réforme de 2003**

action collective, **254** à **259**, 293 à 297  
 approfondissement de la notion, [259]  
 déclaration écrite à titre de témoignage, **240** à **242**, 286  
 dispositions applicables, [186] à [190]  
 échéancier, **222** à **232**, 275 à 282  
 gestion de l'instance et intervention du tribunal, **232** à **239**, 283 à 285  
 interrogatoire au préalable, **588** à **605**, 701 à 711  
     valeur du litige inférieure à 25 000 \$, **242** à **250**, 286 à 291  
 pouvoir du juge de mettre fin à l'interrogatoire, **251**, **252**  
 règle de la proportionnalité, **190** à **222**, 265 à 275, 1403, 1404, 1406  
 rencontre entre experts, **252**, **253**, 292, 293, **1294** à **1296**, 1405  
 témoignage d'expert, **1293** à **1296**, 1403 à 1406

**Réforme de 2016**

action collective, **162** à **167**, 177 à 180  
 dispositions applicables, [137] à [145]  
 interrogatoire au préalable, **154** à **156**, 174, 175  
 mission des tribunaux, **145**, 170, 171

- pouvoir du tribunal et mesures de gestion, **151 à 154**, 172 à 174  
 protocole d'instance, **149 à 151**, 172  
 règle de la proportionnalité, **146 à 149**, **160**, **161**, 171, **1300**, **1301**, **1303**  
 témoignage d'expert, **156 à 162**, 175 à 177, **1296 à 1303**, 1406 à 1408
- Refus de témoigner**  
 approfondissement de la notion, [420]  
 communication entre conjoints, **417**, **418**, 422, 423  
 devoir de coopération et d'information, 421, 422  
 dispense légale à l'obligation de témoigner, **419**  
 dispositions applicables, [415] à [417]  
 journaliste, **418**, **419**, 423, 424  
 outrage au tribunal, **416**, **417**, 421  
 privilège parlementaire, 423  
 protection contre l'auto-incrimination, **428**  
 réponses évasives à des questions au conditionnel, 424, 425  
 secret professionnel, **416**  
 témoignage d'enfant, **417**  
 témoignage d'expert, **420**  
 témoin, 425, 426
- Règle de l'engagement implicite de confidentialité**  
 Voir *Confidentialité*
- Règle de l'indoor management**  
 présomption de bonne foi, [1640], [1641]
- Règle de la meilleure preuve**  
 approfondissement de la notion, [988]  
 bande magnétique, 1005, 1006  
 bonne foi et diligence, 995 à 997  
 conservation de la preuve, 1003  
 contestation d'autres documents, 1003  
 copie d'acte authentique ou semi-authentique, 993, 1003  
 copie d'un chèque, **981**, **982**  
 copie de documents publics, 993, 1003  
 copie de la reproduction de l'original, 993
- copie de lois, 1003  
 copie de testament, 1000, 1001  
 défaut de formuler une objection, 1004, 1005  
 destruction du livre des minutes d'une compagnie, 994, 995  
 dispositions applicables, [977] à [981]  
 document technologique, 994, 1000, 1004  
 écrit dans le cadre d'activités d'une entreprise, 990  
 états financiers, **982**  
 exigence, **981**  
 impossibilité de se ménager une preuve, **985**, **986**, 991 à 993  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, 1003  
 original du document, **981**  
 en possession de la partie adverse ou d'un tiers, 999, 1000  
 impossible à produire, 995 à 997  
 preuve  
 directe, **984**, **985**  
 par présomption, **984**, **985**  
 secondaire, **982**, **983**, **986 à 988**, 994, 995, 1001 à 1003  
 testimoniale, **984**, **985**, 990, 997 à 999  
 signature par télécopieur, 1006  
 supplément d'enquête, 1003  
 témoin, **984**  
 valeur du litige inférieure à 1500 \$, 990
- Règle de la proportionnalité**  
 cassation de citation à comparaître, **353**  
 expertise, **160**, **161**, **1300**, **1301**, **1303**, 1403, 1404, 1406  
 frais d'assignation d'un témoin résident en Ontario, **353**  
 interrogatoire au préalable, **588 à 605**  
 interrogatoire hors la présence du tribunal, **590**  
 pertinence, 951  
 proportionnalité et devoirs des parties, **146 à 149**, 171  
 disproportion entre les coûts et les frais, **147**, **148**  
 équilibre, **146**

- recherche à l'aveuglette, **148, 149**  
 utilisation de moyen technologique, **146, 147**  
 reconnaissance de l'authenticité d'un élément de preuve, **833 à 835**  
 réforme de 2003, **190 à 222**, 265 à 275  
 interrogatoire au préalable, **588 à 592**  
 réforme de 2016, **146 à 149**, 171
- Règle de pratique**  
 règle nuisant au recours, [66]
- Règlement hors cour**  
 communication d'un écrit, 566, 567  
 communication privilégiée, 1764, 1765  
 désaveu, **1041**
- Réglementation municipale**  
 connaissance judiciaire, **302, 303**, 319, 320
- Réinterrogatoire**  
 approfondissement de la notion, [913]  
 clarification, **912, 913**, 915  
 contre-preuve, **913**  
 disposition applicable, [911]  
 interrogatoire au préalable, **636, 637**, 765 à 770  
 interrogatoire sur la déclaration sous serment, **446**  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, **912, 913**, 916, 917  
 objet, **912**  
 pièce ou document additionnel, 916  
 preuve omise dans l'examen en chef, 916  
 production de documents, 916  
 témoignage d'expert, 915
- Relation avocat-client**  
 Voir *Communication privilégiée, Secret professionnel*
- Relation d'affaires**  
 publicité des procédures judiciaires, [63], [64]
- Relation employeur-employé**  
 preuve obtenue par des moyens illégaux, **1965**, 2003
- secret médical ou hospitalier, **1796**  
 témoignage d'expert, 379, 380, 1435 à 1437, 1492, 1493  
 témoin contraignable, 381, 382
- Renseignement personnel**  
 Voir *Accès aux renseignements personnels, Confidentialité*
- Réouverture des débats**  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, [30] à [34], [64], [65], [82], [83]
- Reproche contre un témoin**  
 Voir *Crédibilité d'un témoignage*
- Res gestae**  
 ouï-dire, 1544
- Résolution de l'Assemblée nationale**  
 connaissance judiciaire, 321
- Résolution municipale**  
 acte authentique, **1207**
- Responsabilité civile**  
 preuve par présomption, **1677, 1678**, 1697
- Responsabilité médicale**  
 Voir aussi *Secret médical ou hospitalier*  
 allègement jurisprudentiel du fardeau de la preuve, [128] à [133]  
 obligation de moyens ou de résultat, [132]  
 mise sous scellés, [62]  
 provision pour frais d'experts, [45], [46]
- Retrait d'une pièce du dossier**  
 reconnaissance de l'authenticité d'un élément de preuve, **827**

— S —

- Saisie**  
 Voir aussi *Procès-verbal de saisie, Saisie avant jugement, Saisie en mains tierces*  
 présomption de bonne foi, [1638], [1639]  
 preuve obtenue par des moyens illégaux, 2005

**Saisie avant jugement**

communication d'un écrit, **521**  
interrogatoire sur la déclaration sous serment, **449 à 451**

**Saisie en mains tierces**

interrogatoire sur la déclaration sous serment, **447, 448**  
témoignage d'huissier, 1498

**Saisie-arrêt**

Voir *Saisie en mains tierces*

**Scission de la preuve**

contre-preuve, **920, 921, 924**

**Secret**

Voir *Communication entre conjoints, Communication privilégiée, Document préparé pour l'usage des avocats, Secret bancaire, Secret commercial, Secret d'État, Secret médical ou hospitalier, Secret professionnel*

**Secret bancaire**

secret commercial, 1920, 1921  
secret professionnel, 1885, 1886

**Secret commercial**

application, **1896 à 1899**  
approfondissement de la notion, [1907]  
clause de non-concurrence, 1911  
clients, **1902**, 1916, 1922, 1923  
compte bancaire, 1920  
dispositions applicables, [1896]  
divulgence d'informations confidentielles, **1906, 1907**, 1918, 1921, 1922, 1924  
injonction, **1902, 1903**  
nécessité absolue, **1901, 1902**  
documents informatiques, **1899**  
dossier d'entreprise, 1919  
dossier de projet, **1899, 1900**  
droit international privé, 1920, 1921  
engagement de confidentialité, 1916  
règle de l'engagement implicite, **1906, 1907**, 1921, 1922  
états financiers, **525, 526**  
fardeau de la preuve, 1912 à 1915

huis clos, **1905, 1906**

information accessible à tous, 1915, 1916  
information scientifique, **1902**  
information visée, **1903, 1904**  
intérêt général, 1910  
intérêt légitime important, **640, 641**, 726 à 731  
interprétation, 726 à 728, 1910, 1911  
interrogatoire au préalable, **640, 641, 650, 1906, 1907**, 1920 à 1922  
intervention, pouvoirs et rôle du juge, **650, 1905**, 1918  
limites, 1923, 1924  
obligation, **1902 à 1904**, 1910, 1911  
ordonnance de type Anton Piller, 1911, 1912  
politique bancaire, 1920  
publicité des procédures judiciaires, **1905**  
risque réel, 1914, 1915  
savoir-faire, 1918  
secret bancaire, 1920, 1921  
secret de fabrication, **1899**, 1917, 1918

**Secret d'État**

approfondissement de la notion, [1782]  
avis juridique à l'appui d'une défense de bonne foi, 1786  
*common law*, **1781, 1782**, 1787, 1788  
compétence fédérale, 1783, 1784  
déclaration du ministre ou du sous-ministre, 1784, 1785, 1787, 1788  
dispositions applicables, [1777] à [1780], [1785], [1786]  
examen préalable des documents et de la preuve, **1782**, 1784  
faits rapportés dans l'exercice des fonctions, **1780, 1781**  
intérêt public, **1780, 1781**  
intervention, pouvoirs et rôle du juge, **1781**, 1784, 1787  
jugement rendu en cours d'instance, [1788], [2054], [2055]  
outrage au tribunal, 1785, 1786  
preuve matérielle, **1248**, 1785, 1786  
renonciation, 1786  
tribunal administratif, **1781**

**Secret fiscal**

Voir *Secret professionnel*

**Secret industriel**

Voir *Secret commercial*

**Secret marital**

Voir *Communication entre conjoints*

**Secret médical ou hospitalier**

accès limité au dossier, **1795, 1800**

effet néfaste sur la santé physique ou mentale, 1817

ambulancier, **1802**

approfondissement de la notion, [1802]

assurance, 1816, 1817

comité de discipline, 1816

communication privilégiée, 1810, 1811

défense pleine et entière, **1797**, 1814, 1815

dentiste, 1811

devoir de coopération et d'information, 1809, 1810

dispositions applicables, [1790] à [1793]

divulgaration de la preuve, **1793, 1794**, 1808, 1809, 1816

document médical en possession de tiers, 1809

dossier hospitalier, **1795, 1796**

dossier médical, **1794 à 1800**, 1808, 1809, 1814, 1815, 1817

dossiers et procès-verbaux du Conseil des médecins, **1797, 1798**

droit à la vie privée, **1801**, 1814, 1815

élément contenu au dossier

aveu extrajudiciaire, **1799**

état de santé en cause, **1794, 1795**, 1808

examen médical, **1800, 1801**

information requise par les autorités fiscales, 1811

intervention, pouvoirs et rôle du juge, **1795, 1797, 1800**, 1814 à 1816

permission du tribunal, **1797**

rapport d'expert, **1798**

relation employeur-employé, **1796**

renonciation, **1797, 1800**, 1804 à 1808

secret professionnel, **1795, 1797, 1799, 1800, 1802**, 1804 à 1808, 1811

sécurité publique, 1815, 1816

témoignage du médecin, 1811 à 1813

**Secret professionnel**

Voir aussi *Communication privilégiée, Confidentialité, Document préparé pour l'usage des avocats*

accès à un support informatique, **1829, 1830**

acte notarié, 1878, 1879

acte professionnel ponctuel, 1860

agenda, **1842**

ambulancier, **1802**, 1879

approfondissement de la notion, [1854]

assurance, **1844, 1845**, 1883, 1884, 1888

aveu, **1019**

avis juridique, 543, 544, **1836, 1837, 1839, 1840, 1844, 1845, 1849, 1850**, 1870

défense de bonne foi, 1786, 1870 à 1872

substitut du procureur général, **1836**

avocat interne, **1837**

citation à comparaître, 388

communication à un tiers, 1874, 1875

communication de nature criminelle, 1861

communication entre l'avocat et son client, **1827, 1828, 1838 à 1840, 1842, 1844, 1847 à 1849**, 1862, 1888

communication privilégiée, 1747 à 1749, **1827, 1828, 1837 à 1840, 1842, 1844, 1847 à 1849**, 1862, 1863, 1876, 1877, 1888

compte bancaire, 1885, 1886

compte d'honoraires, **1833, 1834, 1851**, 1868, 1869, 1881, 1882

compte en fiducie d'un avocat, **1842, 1843**, 1879

connaissance de l'existence d'un document, **1843, 1844**

contre-interrogatoire, **885**, 903, 1884

conversation entre un prêtre et ses fidèles, **1851**

déclaration de revenus, 1891

- délibéré d'un comité de sélection  
 octroi de contrat pour une municipalité, **1852**
- démarche du procureur, 1876, 1877
- désaveu, 1067, 1872, 1873
- devoir de loyauté, 381, 382
- dispositions applicables, [1821] à [1824]
- divulgaration d'informations confidentielles, **357**, 543, 544, **1844**, **1845**, 1859, 1860, 1869, 1870, 1879, 1883, 1884, 1889
- critère, **1834**, **1835**
- date d'une lettre, **1843**
- expert, **358**, **359**  
 nécessité absolue, **1834**, **1835**
- document consulté lors d'un témoignage, 542, 1875
- document ou communication visé, 1862, 1863
- document préparé à l'usage d'un avocat, **1730**, **1731**, 1747 à 1749, **1838** à **1840**
- document remis à un client par son avocat, **1838**
- dossier médical, 1883, 1884
- droit international privé, 1885, 1886
- expert  
 consultation, **1837**, **1838**, **1840**, **1841**  
 expertise, 1867, 1889  
 lettre de mandat, **1841**
- faillite, **1851**
- faits physiques constatés par un professionnel, 1877
- fardeau de preuve, 1860
- information fiscale, 1869, 1870
- information reçue avant l'acceptation du mandat, **1842**
- instance disciplinaire, 1885  
 comité de discipline, 1884
- interprétation, **1828**
- interrogatoire au préalable, **1852**, 1870, 1890, 1891  
 rapport d'enquête d'agence d'investigation, **636**
- interrogatoire du procureur de la partie adverse, **1852**
- interrogatoire sur la déclaration sous serment, **447**, **1851**
- intervention, pouvoirs et rôle du juge, [3], [34], **1828**, **1829**, **1846**, **1847**, **1852**, **1853**, 1886 à 1888, 1890, 1891
- journaliste, 1889, 1890
- jugement rendu en cours d'instance, [2054], [2055]
- limites, **1827**, **1828**, 1859, 1879
- liste des ordres professionnels, [1892], [1893]
- litige complexe, **1852**, **1853**, 1890, 1891
- mandat général à exécution prolongée, **1835**
- membre d'un ordre professionnel, 1885
- notes prises lors de l'interrogatoire d'un témoin, **1839**, **1840**
- notes sur un bordereau de transmission, **1845**, **1846**
- perquisition, **1832**, **1833**
- pertinence, 1887, 1888
- politique bancaire, 1886
- preuve, 1863
- preuve matérielle, **1248**
- privilège en vue d'un litige, 1747 à 1749
- protection, **1825** à **1828**  
 critère d'application, 1858, 1859
- protection de la jeunesse, 1887
- question permise, 1880
- rapport d'expert, **1841**, **1844**, **1845**, 1867, 1868
- rapport préparé pour un service de police, **1841**, **1842**
- recours fondé sur l'état de santé, 1883
- refus de témoigner, **416**
- renonciation, 543, 544, 1786, **1797**, 1804 à 1808, **1830**, **1831**, **1843**, **1844**, **1847** à **1850**, **1853**, **1854**, 1863 à 1869, 1872, 1873, 1883 à 1885
- secret bancaire, 1885, 1886
- secret médical ou hospitalier, **1795**, **1797**, **1799**, **1800**, **1802**, 1804 à 1808, 1811
- sécurité publique, 1749, 1862
- syndic d'un ordre professionnel, **1846**
- syndic de faillite, **1847**

- témoignage d'expert, **358, 359**, 1883  
 témoignage d'un notaire  
     intention du testateur, 1877, 1878  
 témoin assimilable à une partie, 1873, 1874  
 travailleur social, **1850**
- Sécurité publique**  
 communication privilégiée, 1749  
 secret médical ou hospitalier, 1815, 1816  
 secret professionnel, 1749, 1862
- Séparation de corps**  
 communication entre conjoints, 1959
- Signification**  
 citation à comparaître, **354**  
 conservation de la preuve, **340, 342**  
 procédure à conséquences sérieuses, **369**  
 procès-verbal d'huissier  
     déclaration de faux, 1230, 1231  
 rapport d'expert, 838  
 reconnaissance de l'authenticité d'un élément de preuve, 838  
 signification au préalable, **1317, 1229**
- Sinistre**  
 Voir aussi *Expert en sinistres*  
 conservation de la preuve, 341, 342  
 fardeau de la preuve  
     assurance, [106]  
 visite des lieux  
     conservation de la preuve, 341, 342  
     preuve obtenue par des moyens illégaux, 1983, 1984
- Société en nom collectif**  
 interrogatoire au préalable, 751
- Sondage**  
 expertise, **1348 à 1350**, 1444, 1445
- Sort de l'objection**  
 Voir *Jugement rendu en cours d'instance*
- Subpœna**  
 Voir *Cassation de citation à comparaître*,  
     *Citation à comparaître*
- Substitut du procureur général**  
 secret professionnel, **1836**
- Suicide**  
 fardeau de la preuve, [106]
- Surveillance**  
 Voir aussi *Filature, Vidéosurveillance*  
 preuve obtenue par des moyens illégaux, **1969**
- Suspension de l'instance**  
 ordonnance de sauvegarde, [46] à [48]
- Suspension du témoignage**  
 exclusion des témoins, **403, 409**  
 question suggestive, **853, 854**
- Syndic de faillite**  
 Voir aussi *Faillite*  
 secret professionnel, **1847**
- T —
- Technologies de l'information**  
 Voir aussi *Document technologique, Enregistrement, Moyen technologique, Vidéoconférence, Vidéosurveillance*  
 approfondissement de la notion, [1121]  
 choix technologiques, 1126, 1127  
 dispositions applicables, [1113] à [1118], [1128]  
 interprétation, 1126, 1127  
 présomption d'intégrité, 1124, 1125  
 propos diffamatoire dans Internet, **1118, 1119**  
 règle de la meilleure preuve, 994, 1000, 1004
- Téléconférence**  
 Voir *Vidéoconférence*
- Télécopieur**  
 règle de la meilleure preuve, 1006
- Témoignage**  
 Voir aussi *Déclaration écrite à titre de témoignage, Question suggestive, Refus de témoigner, Suspension du témoignage, Témoignage d'enfant, Témoignage*

*d'expert, Témoignage d'huissier, Témoignage d'opinion*  
 commencement de preuve, 1606, 1607  
 contre-interrogatoire, 905  
 crédibilité  
     pouvoir du juge de première instance, [58]  
 reconnaissance de l'authenticité d'un élément de preuve, **833**

**Témoignage d'enfant**

abus sexuel, 1281, 1282, 1567  
 adulte au développement cognitif d'un enfant, **1274**  
 approfondissement de la notion, [1276]  
 autorisation préalable, **1275**  
 capacité de témoigner, **1274**, 1279, 1280, 1283, 1284, 1450  
 corroboration, **1276**, 1277, 1278, 1281, 1282  
 crédibilité, 1279, 1280  
 déclaration extrajudiciaire, 1282, 1283  
 dispositions applicables, [1269] à [1274]  
 droit d'accès, 1281  
 garde des enfants, 1281  
 inaptitude à témoigner  
     recevabilité des verbalisations, 1279  
 interrogatoire au préalable, **1275**  
 interrogatoire en matière familiale, **1276**  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, **1275**, 1279 à 1283  
 non-contrainabilité, **360**  
 ouï-dire, 1567  
 protection de la jeunesse, **1275**, 1277 à 1279, 1281  
 refus de témoigner, **417**  
 témoignage d'expert, 1283, 1284

**Témoignage d'expert**

Voir aussi *Expert, Expertise, Rapport d'expert*  
 action collective, 772, 773, 1475  
 ajournement, 1435  
 appel, **1383**, **1384**  
 approfondissement de la notion, [1396]  
 assistance du tribunal, **1327**

auteur de l'expertise, **1318**, **1319**, **1485**  
 autorisation du tribunal, **159**, **160**, **162**, **1300**, **1302**, **1345**, 1425  
 aveu, **1035**, **1036**, **1341**, **1342**  
 capacité de l'enfant à témoigner, 1450  
 communication privilégiée, 1749 à 1751, 1760  
 compétence, **1317**, **1318**, **1345**, **1366**  
 comportement humain, 1450, 1451  
 connaissance judiciaire du droit étranger, 332  
 connaissance personnelle des faits, **671**, **672**, 774 à 776, 1438, 1475, 1476  
 consultation par les deux parties, 1443, 1444  
 contradiction entre les experts, 1461 à 1464  
 contre-interrogatoire, **883**, **884**, 899 à 901, **1386**, 1477  
 crédibilité, 379, 380, **1342**, **1354** à **1358**, **1363** à **1392**, 1426, 1427, 1430 à 1433, 1435 à 1442, 1459 à 1474  
 critères d'admissibilité, **1322** à **1325**  
 décès de l'expert, 1449, 1450  
 délai, **1303** à **1308**, 1408 à 1411  
 détermination de la faute ou de la responsabilité, **158**, **159**, **1298**, **1299**  
 dispositions applicables, [1292]  
 divulgation des documents consultés, 773, 774, 777 à 781  
 exclusion des témoins, 406, 407, 412  
 expérience professionnelle, 1431, 1432  
 expert polygraphiste, 717, 718, 1476, 1477  
     test de polygraphe, **1344**  
 fondement, **1320** à **1322**, **1385**, **1389** à **1392**  
 immunité, **1378** à **1380**, 1448, 1449  
 interprétation, **1331**, **1332**, **1336**  
 interrogatoire, **1392** à **1395**, 1475 à 1477  
     état de santé du témoin expert, 1453, 1454, 1558  
 interrogatoire au préalable, **628**, **630** à **636**, **646**, **671**, **672**, 717, 718, 737, 738, 770 à 781, **1393** à **1396**, 1475

- interrogatoire hors la présence du tribunal, **1394**  
 âge avancé du témoin expert, **804, 1394**  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, **158 à 160, 162, 1298 à 1305, 1308 à 1311, 1313, 1314, 1317, 1322 à 1336, 1345 à 1348, 1353, 1354, 1357, 1359 à 1373, 1380, 1381, 1383, 1384, 1392, 1404 à 1408, 1410, 1411, 1414 à 1421, 1423 à 1426, 1428, 1429, 1434, 1451, 1457, 1461 à 1465, 1470 à 1475**  
 jurisconsulte, 1464, 1465  
 limites, **1327 à 1331, 1428 à 1430**  
 mandat, **1395**  
 méthodologie, **634, 635, 772, 773, 1457, 1458, 1465 à 1469**  
 nécessité, **1322 à 1325, 1483, 1484**  
 non-contraignabilité, **358, 379, 380, 631, 632, 1393, 1395, 1396**  
 opinion, **634, 635, 1308 à 1310, 1312, 1313, 1317, 1325, 1328 à 1336, 1339, 1340, 1381, 1383, 1389 à 1392, 1412, 1414, 1428, 1429, 1482 à 1485, 1492, 1493**  
 ouï-dire, **1380, 1432, 1433, 1571**  
 opinion juridique, **1332 à 1335, 1414, 1423 à 1425, 1443, 1447**  
 ordre professionnel, 1454, 1455  
 pertinence, **630, 1319, 1320, 1349, 1350**  
 portée, **1338, 1339**  
 preuve illégale, **1338**  
 preuve portant sur la crédibilité d'un témoin, **1342**  
 preuve scientifique nouvelle, **1325 à 1327**  
 primauté d'une preuve positive, **1387 à 1389**  
 privilège relatif au litige, **1322**  
 publication scientifique, **1345, 1352, 1392**  
 question complexe, **157, 158, 1296, 1297**  
 question suggestive, 856, 1459  
 recevabilité, **1314 à 1362, 1412 à 1459**  
 objection tardive, 1408, 1426  
 réforme de 2003, **1293 à 1296, 1403 à 1406**  
 réforme de 2016, **156 à 162, 175 à 177, 1296 à 1303, 1406 à 1408**  
 refus de témoigner, **420**  
 réinterrogatoire, 915  
 relation employeur-employé, 379, 380, 1435 à 1437, 1492, 1493  
 responsabilité professionnelle d'un avocat, **1353**  
 rôle de l'expert, **1308 à 1314**  
 secret médical ou hospitalier, 1811 à 1813  
 secret professionnel, **358, 359, 1877, 1878, 1883**  
 sources, 771, 772  
 témoignage d'enfant, 1283, 1284  
 usage, 1446, **1713, 1720, 1721**
- Témoignage d'huissier**  
 approfondissement de la notion, [1496]  
 aveu extrajudiciaire, **1495, 1496**  
 citation à comparaître, 1497, 1498  
 disposition applicable, [1495]  
 exécution d'une ordonnance, 1497, 1498  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, **1496**  
 ordre public, **1496**  
 rapport d'huissier, **1496**  
 saisie en mains tierces, 1498
- Témoignage d'opinion**  
 Voir aussi *Ouï-dire, Témoignage d'expert*  
 approfondissement de la notion, [1485]  
 champ d'application, 1487 à 1490  
 dispositions applicables, [1481], [1482]  
 témoin ordinaire, 1487 à 1492
- Témoin**  
 Voir aussi *Crédibilité d'un témoignage, Décrets du témoin, Exclusion des témoins, Non-contraignabilité, Témoignage*  
 déclaration commune des parties, 2021 à 2023  
 identité du témoin, **884, 752, 753, 902, 903**  
 mandat d'amener, 376, 377  
 présomption de bonne foi, [1632], [1633]  
 refus de témoigner, 425, 426  
 règle de la meilleure preuve, **984**

témoin assimilable à une partie, 1873, 1874

**Témoin expert**

Voir *Témoignage d'expert*

**Test de polygraphe**

aveu, 1058  
 communication d'un écrit, **520**, 567  
 interrogatoire au préalable, 717, 718  
 pertinence, **940**, **941**, 973, 974  
 preuve par présomption, **1676**, **1677**  
 témoignage d'expert, 717, 718, **1344**, 1476, 1477

**Testament**

commencement de preuve, 1606  
 contestation d'autres documents, **1106**, **1107**  
 contradiction d'un contrat écrit, 1176, 1177  
 déclaration de faux, 1222, 1234  
 ouï-dire, 1539, 1540, 1567, 1568  
 règle de la meilleure preuve, 1000, 1001  
 secret professionnel, 1877, 1878

**Tiers**

communication d'un écrit  
 document en possession de tiers, **498**, **499**, **506**, 568, 1809  
 dossier médical, **531**  
 tiers intervenant, **529**  
 communication entre conjoints, 1958  
 communication faite dans le but de régler un litige, 1941, 1942  
 communication privilégiée, 1759, 1874, 1875  
 confidentialité, **649**  
 connaissance personnelle des faits, 713, 714, 774  
 constitution d'un titre contre un tiers, 1095  
 contestation d'autres documents, 1109 à 1111  
 contradiction d'un contrat écrit, 1152, 1153

interrogatoire au préalable, **588**, **623**, **647**, **658** à **673**, 713 à 720, 766, 767, 774, 781  
 assignation d'un tiers, **661**, **662**  
 connaissance des faits, 713, 714, 774  
 élément nouveau, **659**  
 fardeau de la preuve, **670**  
 information pertinente, 714  
 maire d'une municipalité, 714, 715  
 motifs particuliers suffisants, **662** à **667**  
 objection des tiers, 725, 726  
 nécessité, **660**, **661**  
 rétractation, **672**, **673**  
 transmission de renseignements à l'expert, 781  
 intervenant, [15]  
 ouï-dire, **1504**  
 preuve testimoniale lors d'un litige excédant 1500 \$, 1592 à 1595  
 secret professionnel, 1874, 1875

**Titre de propriété**

contradiction d'un contrat écrit, **1148**

**Transaction**

Voir aussi *Quittance, transaction ou déclaration du créancier*  
 demande en homologation  
 communication privilégiée, 1764  
 interrogatoire au préalable  
 avocat, 755

**Travailleur social**

secret professionnel, **1850**

**Tribunal**

Voir *Connaissance judiciaire, Intervention, pouvoirs et rôle du juge, Outrage au tribunal, Tribunal administratif*

**Tribunal administratif**

autorité de la chose jugée, 1692  
 communication privilégiée, **1738**, 1768, 1769  
 confidentialité, [50], [51], 787 à 789  
 contre-interrogatoire, 895  
 intervention, pouvoirs et rôle du juge, [50], [51]  
 pertinence d'un jugement, **940**

preuve obtenue par des moyens illégaux, **1969**  
secret d'État, **1781**

— U —

**Usage**

allégation et preuve, **1710**, 1719  
approfondissement de la notion, [1717]  
assurance, 1720, 1721  
connaissance judiciaire, **308**, 1719  
contrat, **1710** à **1712**, **1717**  
critères  
bonne foi, **1716**  
conviction des parties, **1710** à **1712**  
pratique constante et générale, 1173,  
1446, **1712**, **1714** à **1716**  
dispositions applicables, [1707] à [1709]  
fait notoire, 1719  
fardeau de la preuve, **1709**  
interprétation du contrat, 1173, 1719  
intervention, pouvoirs et rôle du juge,  
1719  
personne intéressée, **1716**  
preuve testimoniale, **308**, 1446, **1713**,  
**1714**  
témoignage d'expert, 1446, **1713**, 1720,  
1721

— V —

**Valeur du litige inférieure à 1500 \$**  
preuve testimoniale lors d'un litige excé-  
dant 1500 \$, **1575**, 1598  
règle de la meilleure preuve, 990

**Valeur du litige inférieure à 30 000 \$**  
Voir *Interrogatoire au préalable, Inter-  
rogatoire écrit sur les faits*

**Valeur du litige supérieure à 1500 \$**  
Voir *Preuve testimoniale lors d'un litige ex-  
cédant 1500 \$*

**Validité d'un écrit**

acte juridique, 1164  
défaut de moyen d'irrecevabilité  
non intervention du tribunal, [2]

**Vente de droits litigieux**

communication d'un écrit, 550, 551

**Vérificateur général**

Voir aussi *Rapport du Vérificateur général*  
non-contraignabilité, **368**, **369**, 388, 389

**Vice de consentement**

aveu, **1013**, **1014**  
contradiction d'un contrat écrit, **1147**,  
1164, 1165  
déclaration de faux, 1218, 1219, 1224 à  
1226

**Vidéo**

Voir *Enregistrement, Vidéoconférence, Vi-  
déosurveillance*

**Vidéoconférence**

interrogatoire au préalable, 757, 783,  
1126  
interrogatoire sur la déclaration sous  
serment, 468, 757

**Vidéosurveillance**

preuve obtenue par des moyens illégaux,  
1987 à 1991

**Vie privée**

Voir *Droit à la vie privée*

**Voies de fait**

poursuite en dommages  
interrogatoire au préalable des poli-  
ciers, 750

— Z —

**Zonage parc**

connaissance judiciaire, 321, 322, 327